



ES 200
ES 200 C048

Notice de montage



Mise à jour du 01.2014

WN 050044 55532
04/11

Sommaire

255 170-003-6-50

	page
1. Pour votre sécurité	04-05
2. Symbole des entêtes	06
3. Instruction d'installation :	
Lexique des images et du texte	06
4. Avant l'assemblage : Important	06
5. Les dessins de l'assemblage	
Caractéristiques principales / explication des symboles.	07
Vue d'ensemble de composants de système.	08
Préparation pour fixation en applique	
-dimension et formules	09-10
-préparation des profils	11
Préparation pour fixation entre mur	
-dimension et formules	12-13
-préparation des profils	14
Dimensions importantes	
-porte à ouverture à droite	15
-porte à ouverture à gauche	16
-porte à deux vantaux	17
Installation du rail de roulement et du joint phonique	20
Fixation en applique : installation du profil porteur	20
Fixation entre mur : installation du profil porteur	21
Installation des guides au sol et vérification des cotes (montage en applique)	23
Assemblage des chariots coulissants	25
Installation du crochet du CO48	26
Installation des vantaux	27
Réglage des vantaux et des contres galets	28
Réglage des butées et de la largeur d'ouverture	29
Installation de l'unité motrice et de poulie de renvoi ou verrou	30
Installation de la courroie dentée, des brides et des accessoires	31
Tendre la courroie dentée	32
Réglage des vantaux en fermeture avec les brides	33
Réglage du verrouillage	34
Installation du CO48, des caches et réglage de la courroie dentée	35
Raccordement du CO48 avec les vantaux	
- porte à ouverture à droite	36
- Réglage de la tension du CO48	36
- porte à ouverture à gauche	37
- Réglage de la tension du CO48	37
- Porte à deux vantaux	38
- Réglage de la tension du CO48	38
Préparation du capot intérieur	39
Mise en place des joues de capot	39
Mise en place et ajustement du capot	40
Raccordement et test du mécanisme	41
6. Les textes de l'assemblage	43-45
7. PROSECURE OPTI COMBI : consignes de sécurité et de pose	Pages suivantes



1 POUR VOTRE SECURITE

Cette documentation contient des informations importantes quant au montage et au réglage des portes.

⚠ Lisez soigneusement ces instructions avant l'utilisation de la ES 200.

Il est important pour votre sécurité de se soumettre à toute les instructions ci-jointes.

Une installation mal exécutée pourrait causer des blessures sérieuses.

Suivre toute procédure n'étant pas décrite dans cette documentation pourrait causer des court-circuits, des chocs électriques et/ou des dégâts mécaniques.

Merci de conserver cette documentation afin de pouvoir les consulter à tout moment et remettez-la aux personnes responsables dans le cas d'un changement de propriétaire.

Signification des symboles



REMARQUE Ce symbole souligne les informations importantes qui peuvent faciliter la mise en oeuvre.



NOTE Ce symbole vous avertit des risques liés à un point particulier et vous explique comment éviter ces risques.



ATTENTION Ce symbole indique aux personnes les dangers qui pourraient causer des blessures graves ou endommager le matériel.

Application

La **ES 200 sans CO48** est conçue pour ouvrir et fermer des portes coulissantes d'intérieur (ou ne devant pas répondre au CO48) avec un poids de vantail maximum de 1 x 200Kg ou 2 x 160Kg.

La **ES 200** n'est pas appropriée pour les demandes d'application en issue de secours ni aux portes coupe feu" La **ES 200 Version CO48** est conçue pour ouvrir et fermer des portes coulissantes avec un poids de vantail maximum de 1 x 100Kg ou 2 x 100Kg.

La **ES 200 Version CO48** peut seulement être utilisée dans des pays où le décret CO48 pour des sorties de secours et des chemins d'évacuation est appliquée. En Allemagne ce système n'est pas appliqué.

La longueur maximum des câbles utilisés pour raccorder les accessoires extérieurs (sélecteurs, radars, bouton d'urgence) ne doit pas dépasser 30 mètres.

Limite de responsabilités

La **ES 200** peut être utilisée uniquement dans les applications indiquées. **DORMA** ne pourra être tenue responsable pour des dégâts résultants de modifications non autorisées sur la **ES 200**.

En outre **DORMA** décline toute responsabilité sur l'utilisation éventuelle de composants et accessoires qui n'auraient pas été approuvés par **DORMA**.

Instructions de sécurité



Le travail sur des équipements électriques doit être exécuté dans les règles de l'art par du personnel qualifié (électriciens).

- Ne permettez pas aux enfants de jouer avec la **ES 200** ou ses accessoires. Gardez des télécom -mandes hors de portée d'enfants.
- Ne mettez jamais d'objets métalliques dans les ouvertures de la **ES 200** sous peine de subir une décharge électrique.
- Si la **ES 200** est montée sur support métallique, vous devez le raccorder correctement à la terre.
- Le vitrage des vantaux doit être conforme à la réglementation en vigueur.

Données techniques importantes: ES 200

version CO48 : Alimentation 230v
Protection 16A
Bruit de L'opérateur < 70 dB(A)

Les normes, les lois, codes et réglementations

Les dernières versions de normes communes et spécifiques à chaque pays, les lois, les codes et les règlements doivent être respectées.

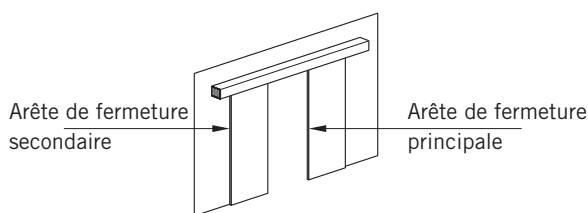
DIN 18650 (Norme allemande)

Pendant la mise en oeuvre, l'installateur et l'exploitant doivent exécuter ensemble une évaluation des risques.

Merci de vous rendre sur notre page d'accueil et de vous reporter au document "formulaire d'évaluation des risques" si nécessaire pour réaliser cette démarche.

Les dangers liés aux extrémités des vantaux.

Les portes automatiques peuvent entraîner des risques de cisaillement, de pincement, de coup, du fait des bords des éléments en mouvement que sont les vantaux.



Risque Résiduel

Selon la configuration de la porte, son implantation et les équipements de sécurité disponibles, des risques résiduels comme le pincement et les coups (avec une force limitée) ne peuvent pas être exclus.



WN 050044 55532
04/11

Sécurité lors de l'installation

- La zone de travail doit être délimitée et l'accès interdit aux personnes non autorisées. La chute d'objets ou d'outils pourrait provoquer des blessures.
- La ES 200 doit être protégée contre l'eau et tout autre liquide.
- Dans tous les cas, le mode de fixation et le procédé utilisé, comme par exemple des vis et des chevilles, doit être adapté au support (structure en acier, bois, béton, etc.)
- Le montage de la ES 200 tel que décrit ci-après n'est qu'un exemple. Les conditions structurelles, l'outillage disponible ou d'autres conditions pourraient suggérer une approche différente.
- Après l'installation de la ES 200, les réglages et le bon fonctionnement des accessoires et surtout des équipements de sécurité doivent être vérifiés.
- Seul le personnel qualifié peut accéder à l'armoire électrique. Débranchez l'alimentation avant de retirer le couvercle du boîtier d'alimentation. Retirez la fiche secteur ou abaissez le fusible (avec une alimentation permanente).
- Tirez toujours sur la fiche et jamais sur le câble lorsque vous débranchez l'alimentation électrique.

Sécurité lors de la mise en service

- L'équipement doit être relié à la terre.
- Les capteurs de sécurité doivent être connectés (voir les instructions de mise en service).
- L'opérateur et les parties mobiles doivent être correctement assemblés.
- Les butées doivent être réglées de sorte que les vantaux coulissants s'arrêtent lorsque le système a atteint sa largeur d'ouverture maximale.
- En outre, les profilés d'étanchéité des vantaux et des parties fixes ne doivent pas entrer en collision lorsque la porte est fermée.
- Par ailleurs les composants tels que le sélecteur de programme, le bouton d'arrêt d'urgence et les actionneurs (radars, boutons poussoir, interrupteurs à clé) doivent être posés et raccordés.
- Veillez à ce que les vantaux se déplacent convenablement.
- Veillez à ce que la batterie rechargeable ait été installée (Option, après initialisation).

Le recyclage et élimination



L'opérateur ES 200 ainsi que son emballage sont composés de matériaux recyclables. L'opérateur ES 200 et ses accessoires et options ne peuvent être déposés dans des poubelles à usage domestique.

Nous vous invitons à vous assurer que l'éventuel ancien équipement ainsi que ses accessoires soient déposés dans un site où ils pourront être convenablement éliminés.

Merci de respecter les dispositions légales en vigueur dans votre pays.

Inspection et homologation du système ES 200 et ES 200 C048

Avant la première mise en fonctionnement, ou en fonction des besoins, et quoiqu'il arrive au moins deux fois par an, la ES 200 doit faire l'objet d'une inspection par un technicien qualifié.

Une personne formée par DORMA doit effectuer l'inspection et valider l'installation, en utilisant la notice de maintenance prévue à cette effet.

Les résultats de ces inspections (visites de maintenance) doivent être consignés dans le carnet d'entretien de la porte et l'exploitant de l'installation doit conserver ce carnet pendant toute la durée de vie de la porte.

Nous vous conseillons de souscrire un contrat de maintenance avec DORMA.

Prise en main :

Suite aux réglages, à la mise en service et l'essai du système, les instructions d'utilisation doivent être remises à l'exploitant de l'installation et il doit être informé du fonctionnement.

Maintenance:

Le système doit être mis hors tension (débranché de l'alimentation) avant d'effectuer toute opération d'entretien. Retirez le cordon d'alimentation ou retirez le fusible (avec alimentation permanente).

Entretien:

Le système doit être mis hors tension (débranché de l'alimentation) avant d'effectuer toute opération d'entretien. Retirez le cordon d'alimentation ou retirez le fusible (avec alimentation permanente).

Vous pouvez nettoyer la ES 200 avec un chiffon humide et des détergents commerciaux courants. Vous ne devez pas utiliser de produits abrasifs pour le nettoyage ils pourraient endommager et dégrader l'aspect de la porte.

Veillez à ce qu'aucune goutte d'eau ou d'autres liquides ne puisse rentrer en contact avec des parties électriques de la ES 200. N'introduisez jamais d'objets métalliques dans les orifices de la ES 200, vous pourriez subir un choc électrique.

Usure

Les pièces d'usure suivantes doivent être vérifiées à intervalles réguliers et remplacées si nécessaire, afin d'assurer la fonction pérenne de l'opérateur.

- Galets: tous les 2 ans
- Fin de course en caoutchouc: à chaque visite
- Rail de roulement : tous les 5 ans
- Courroie crantée : tous les 1,000,000 cycles
- guides de sol : à vérifier à chaque visite
- Brosses (facultatif)

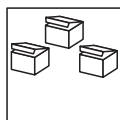
N'utiliser que des pièces de rechange DORMA.

WN 050044 55532
04/11

2. Symbole des entêtes



Instructions sur les composants.



Instructions sur la fixation.



Informations

Inclus des dessins et des textes explicatifs.
Dessin et texte ayant le même signification ont la même numérotation et sont à consulter ensemble.
Exemple: Dessin **1A** Texte **1A**.

4. Avant l'assemblage:



Important!

Cette documentation concerne les portes coulissantes équipées d'un opérateur: ES 200
ES 200 C048.

Les différences entre les dessins et les pièces réelles ne sont pas significatives et n'ont pas d'influence sur la fixation.

Les travaux sur les équipements électriques ne peuvent être effectués que par du personnel qualifié.

Sur site l'alimentation doit être protégée par un dispositif de 16A.

Le câble électrique doit être à double isolation, par exemple: NYM. Les câbles électriques de type domestique sont à proscrire.

L'ensemble des instructions y compris les options et les cas particuliers doit être respecté.

2. Instruction d'installation:

Lexique des images et du texte.

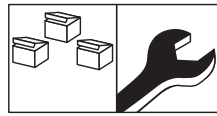
Signification des lettres de préfixe:

- A** Installation en applique
- B** Installation entre mur, hauteur du mécanisme 100 mm
- C** Installation entre mur, hauteur du mécanisme 150 mm
- a** porte à 1 vantail, axe de fermeture à gauche, ouverture vers la droite
- b** porte à 1 vantail, axe de fermeture à droite, ouverture vers la gauche
- c** Porte à 2 vantaux
- /1** ES 200
- /2** ES 200 C048

Attention vérifier la concordance

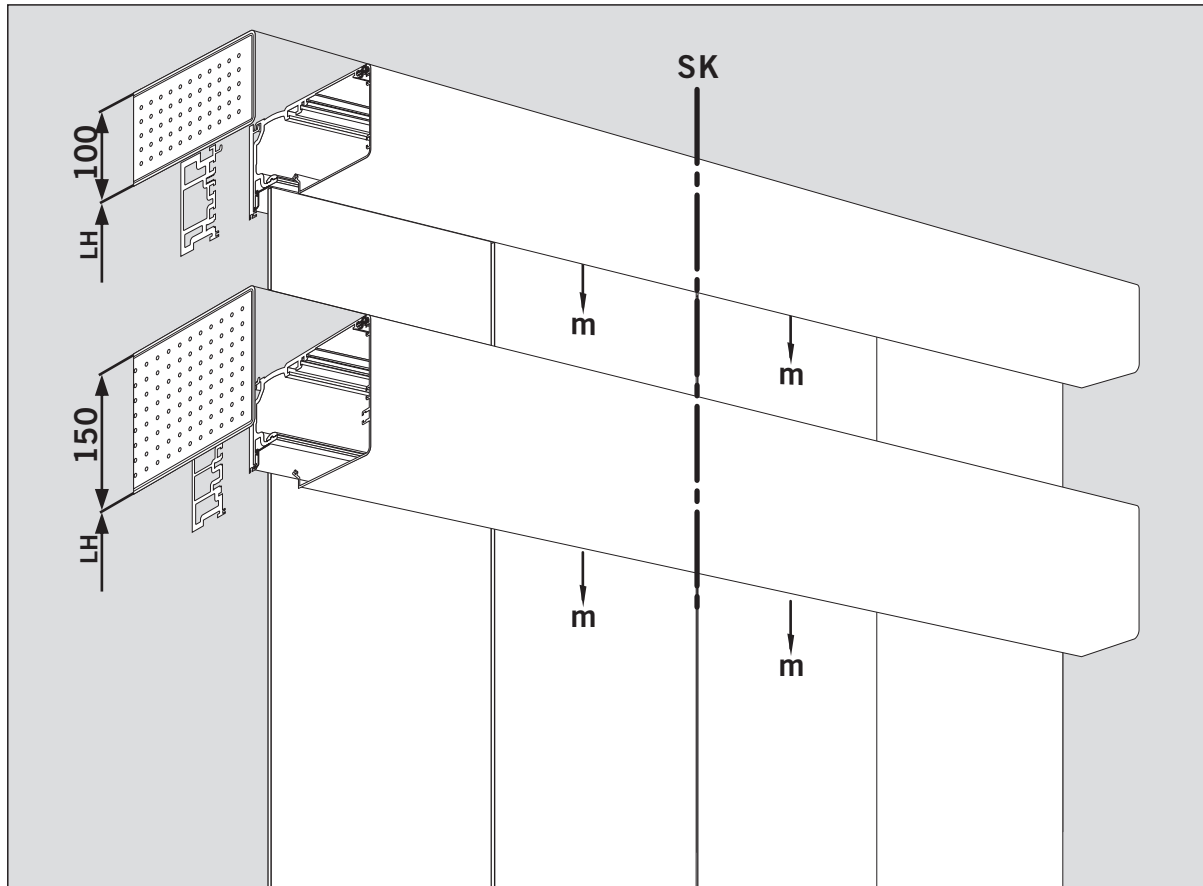
Abréviations

- a** décalage de la base par rapport aux profils extérieurs
- AL** longueur du rail de roulement
- AM** Axe de fermeture
- B** longueur du mécanisme hors tout
- c** Entraxe têtes de chariot
- H** Hauteur de baie libre
- LE** largeur de baie libre
- LH** hauteur de passage libre
- LM** Longueur de l'autoportant
- LS** barrage cellules de sécurité
- LW** largeur de passage libre
- m** Raccordement à la terre
- SK** axe du passage
- z** position de la poulie (verrou).



WN 050044 55532
04/11

5. Les dessins de l'assemblage



à mesurer



à scier



à ébarber



à percer



à fraiser



à visser



à tarauder



à cheviller

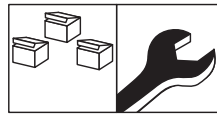


Les travaux sur les équipements électriques doivent être effectués uniquement par des électriciens qualifiés.

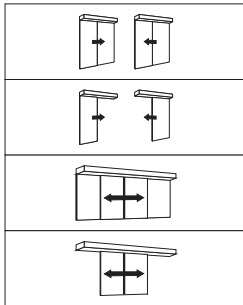
Avant l'installation sur site: il est nécessaire de vérifier les connexions électriques.

Dans le cas où l'opérateur n'a pas encore été connecté à l'alimentation (par des tiers):

- Connectez la batterie rechargeable uniquement pour des fins de test.
- Débranchez la batterie rechargeable de la commande électronique avant la mise hors tension.



WN 050044 55532
04/11

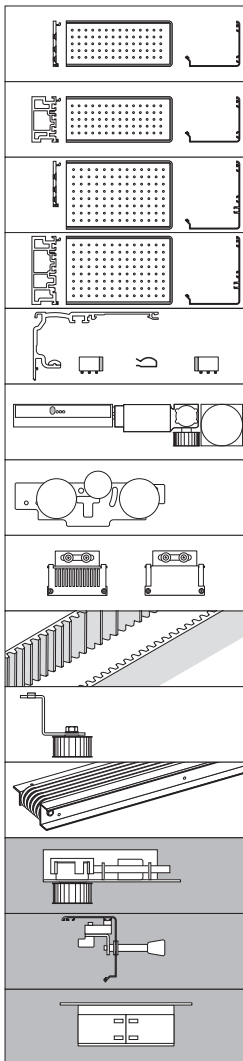


Porte à un vantail avec partie fixe.

Porte à un vantail sans partie fixe.

Porte à 2 vantaux avec parties fixes.

Porte à deux vantaux sans partie fixe.



Montage en applique 100mm.

Montage avec poutre auto-porteuse 100mm.

Montage en applique 150mm.

Montage avec poutre auto-porteuse 150mm.

Profil de base et butée de fin de course

Unité motrice

Tête de chariot

Entraîneur

Courroie crantée 2Z+200

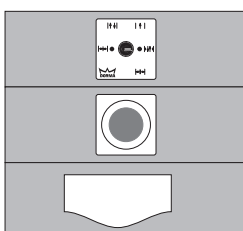
Poulie de renvoie (sans verrou)

Système C048

Verrouillage sur poulie de renvoie

Système de déverrouillage manuel

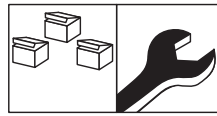
Pack de batterie rechargeable



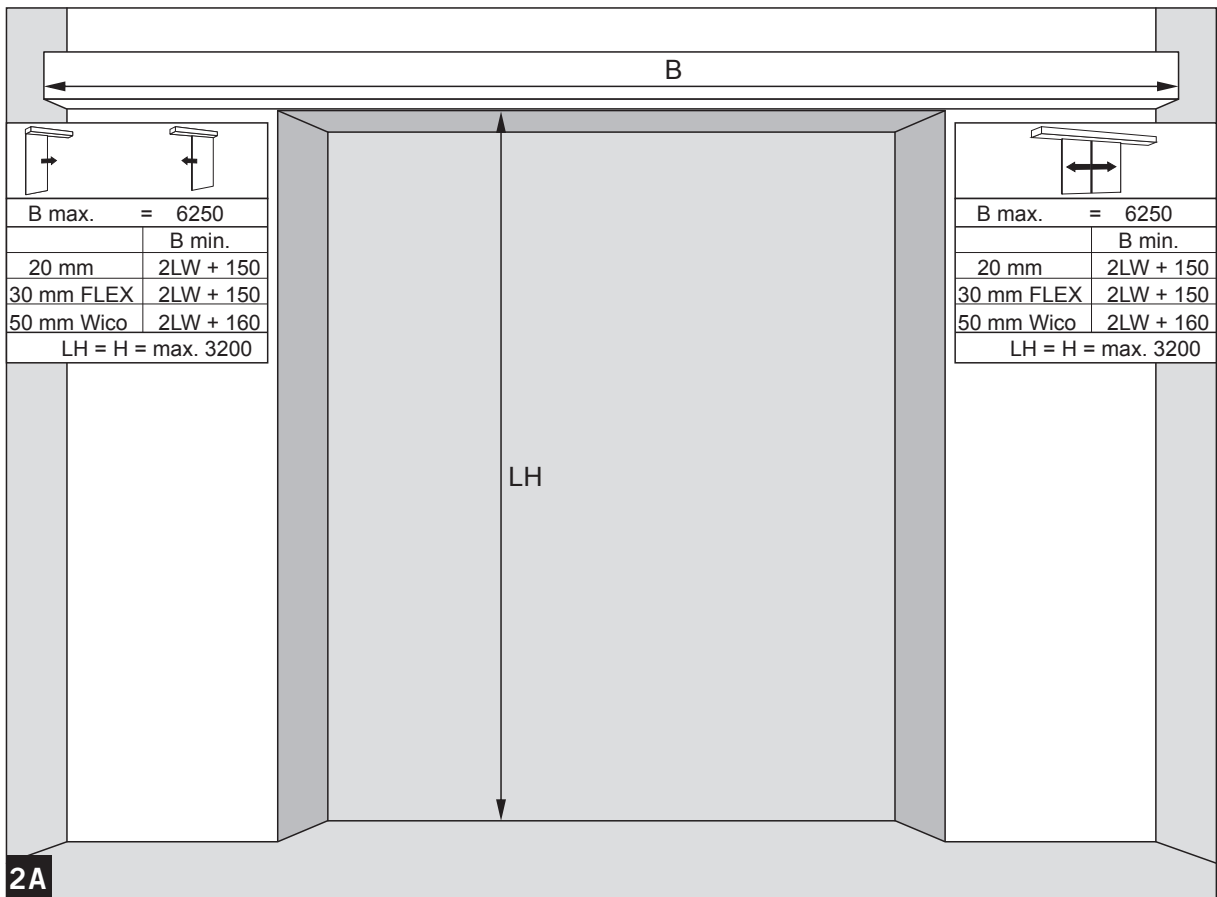
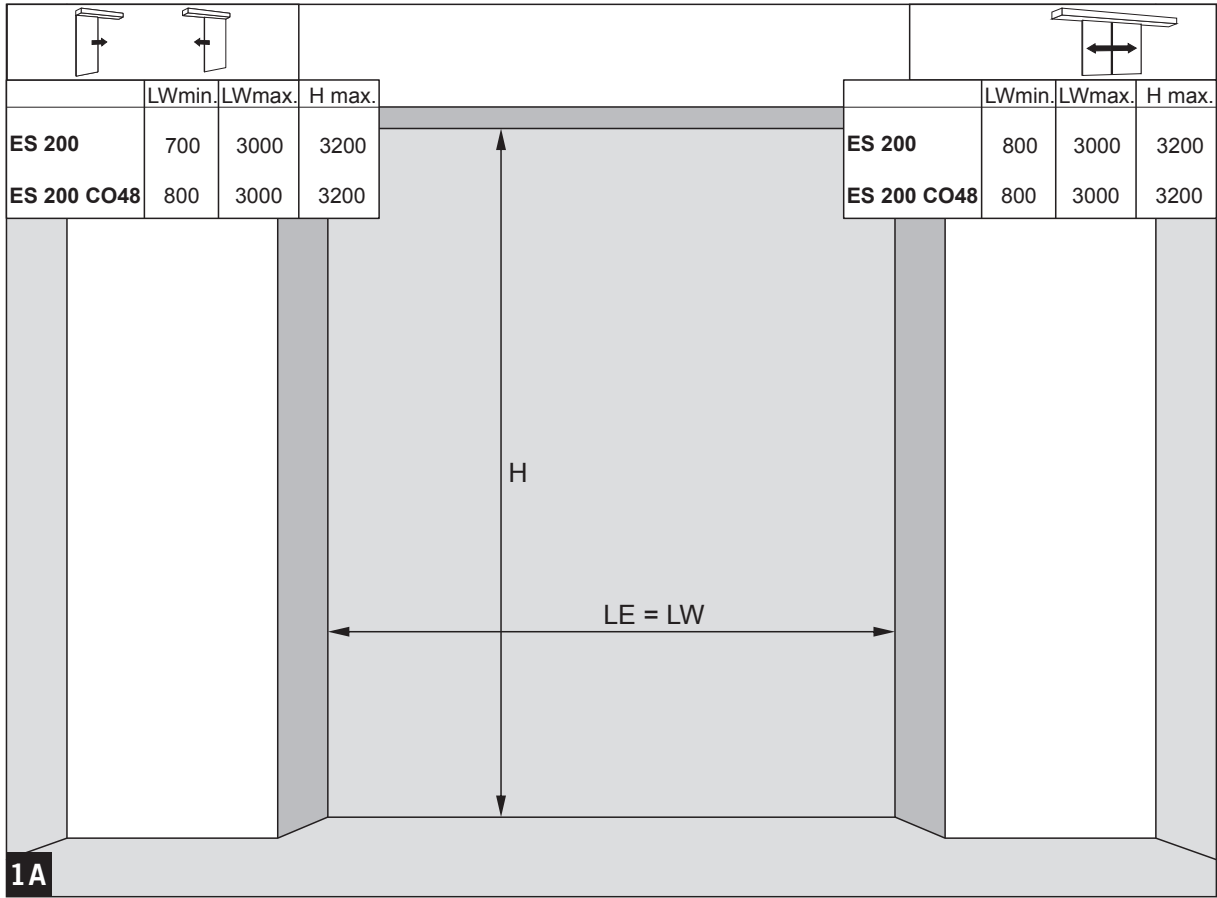
Sélecteur de programme

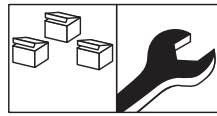
Bouton d'arrêt d'urgence

Détecteur de mouvement

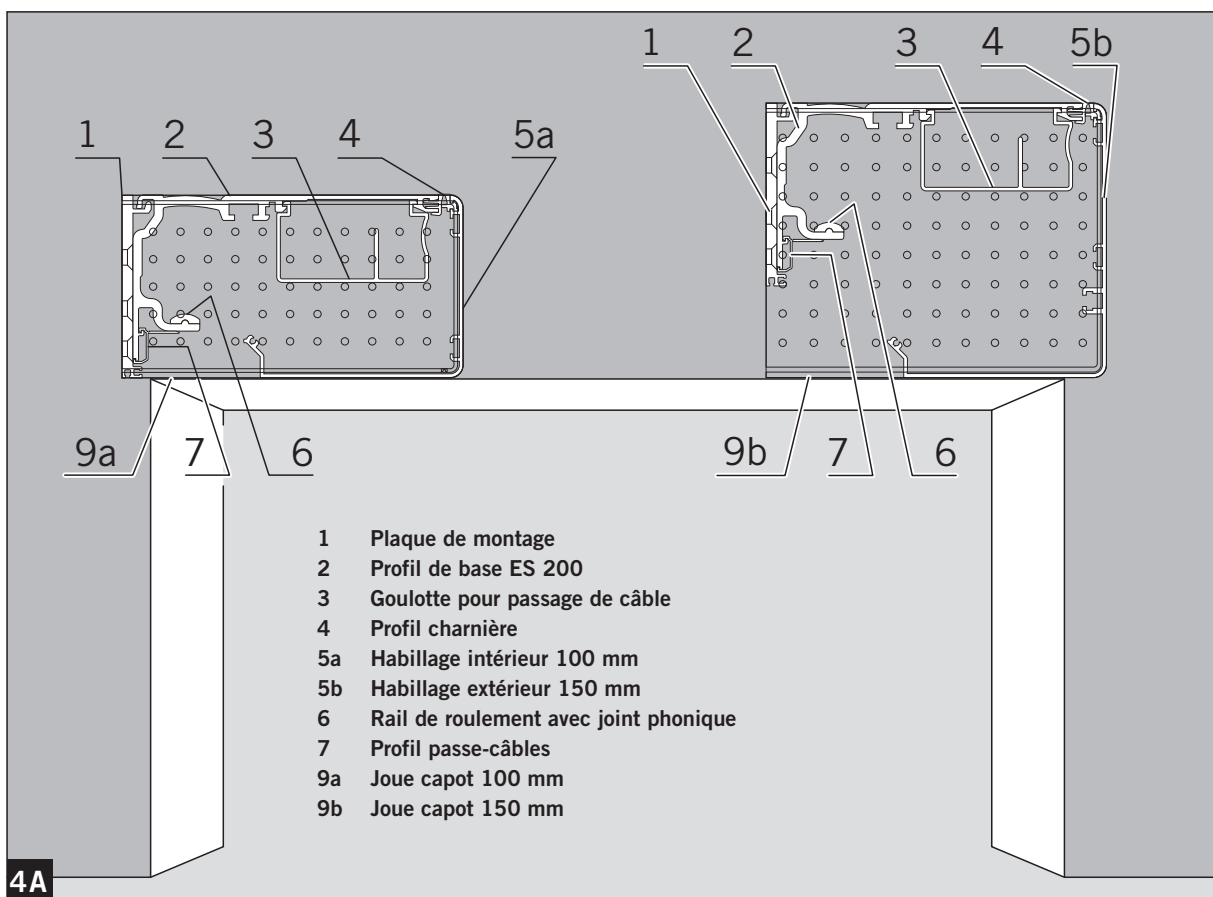
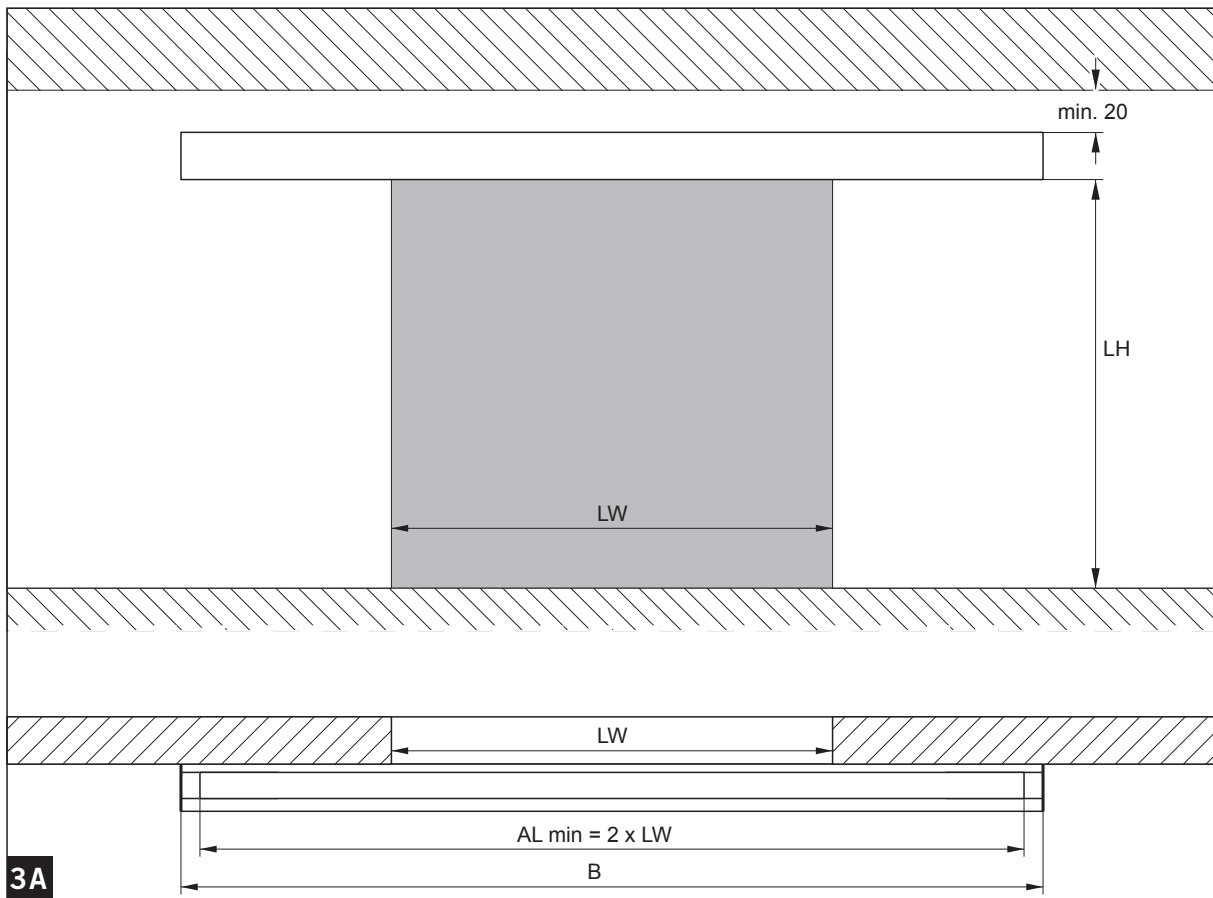


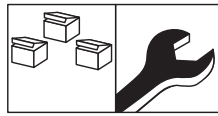
WN 050044 55532
04/11





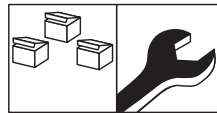
WN 050044 55532
04/11



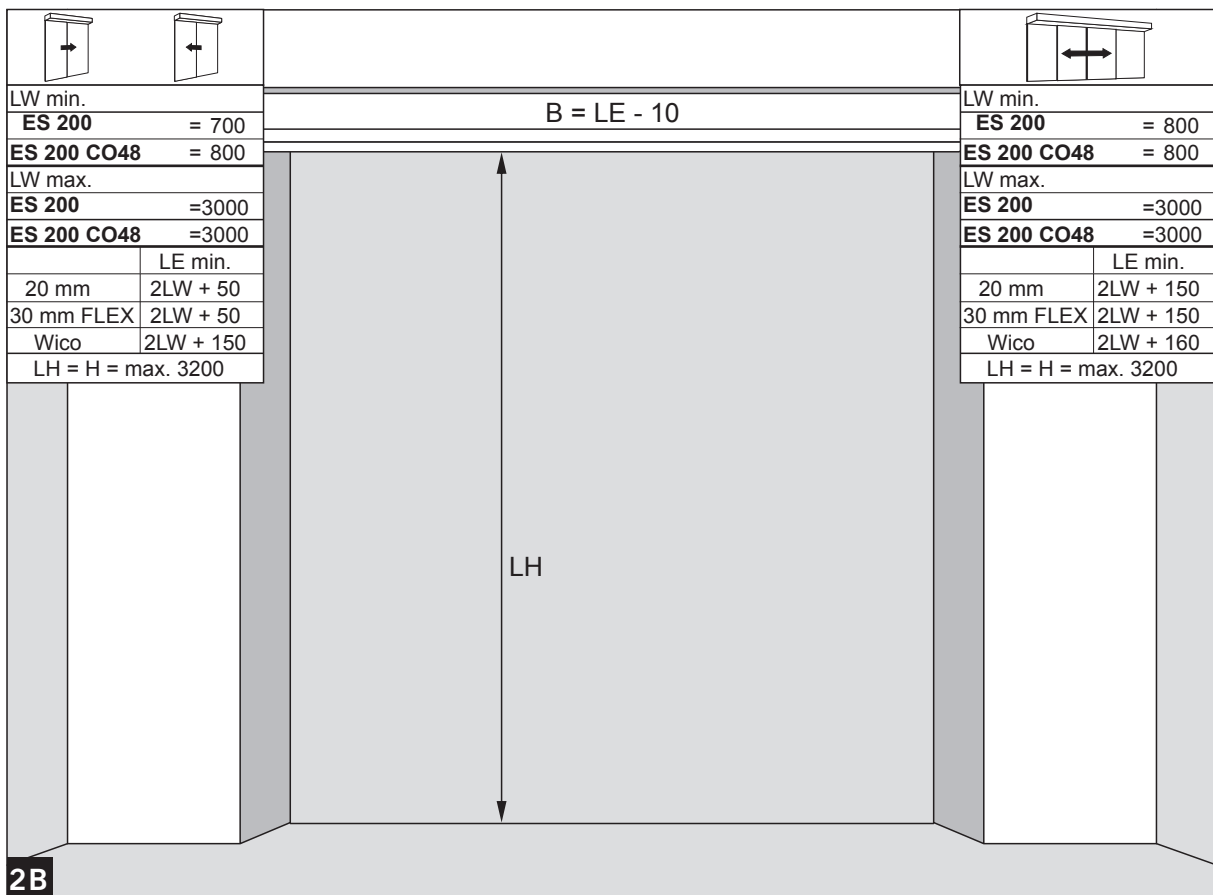
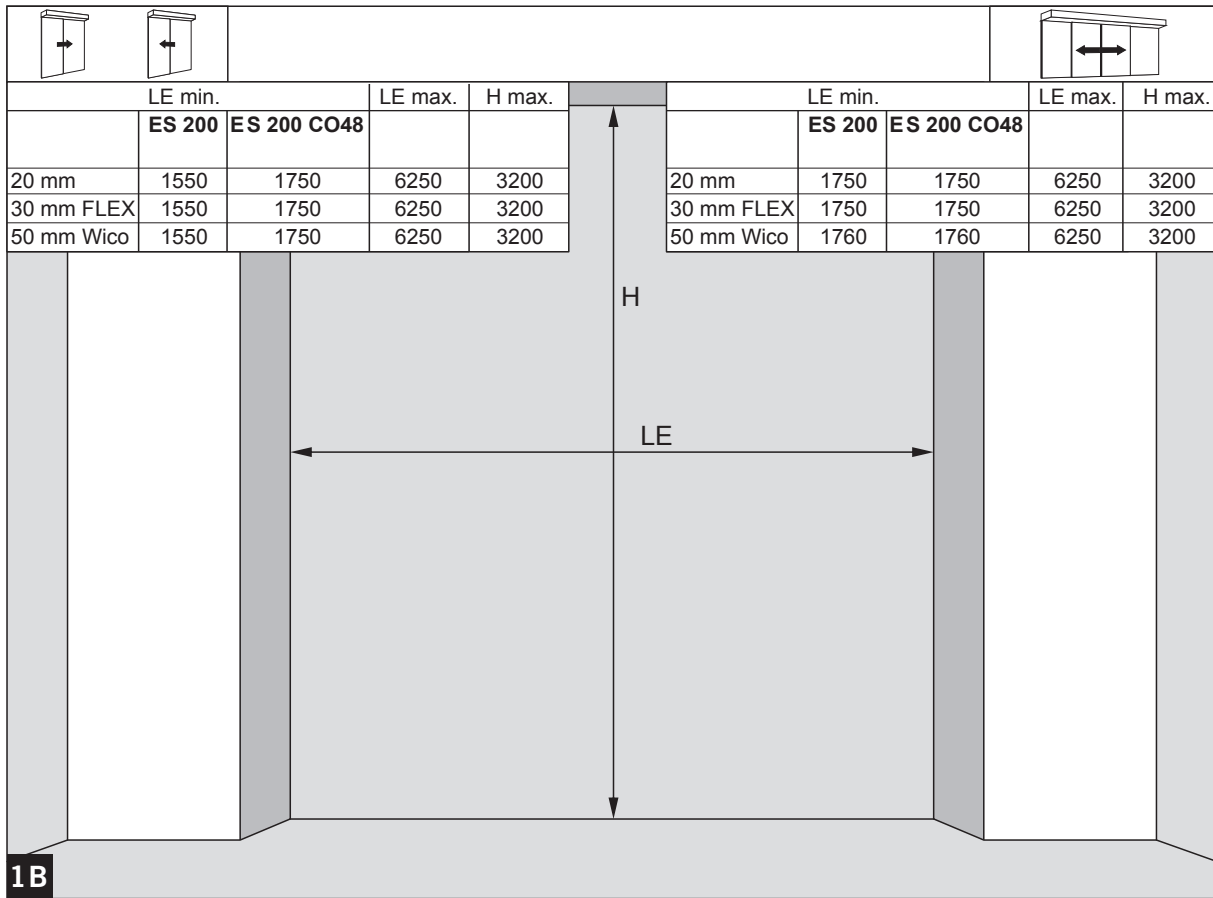


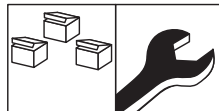
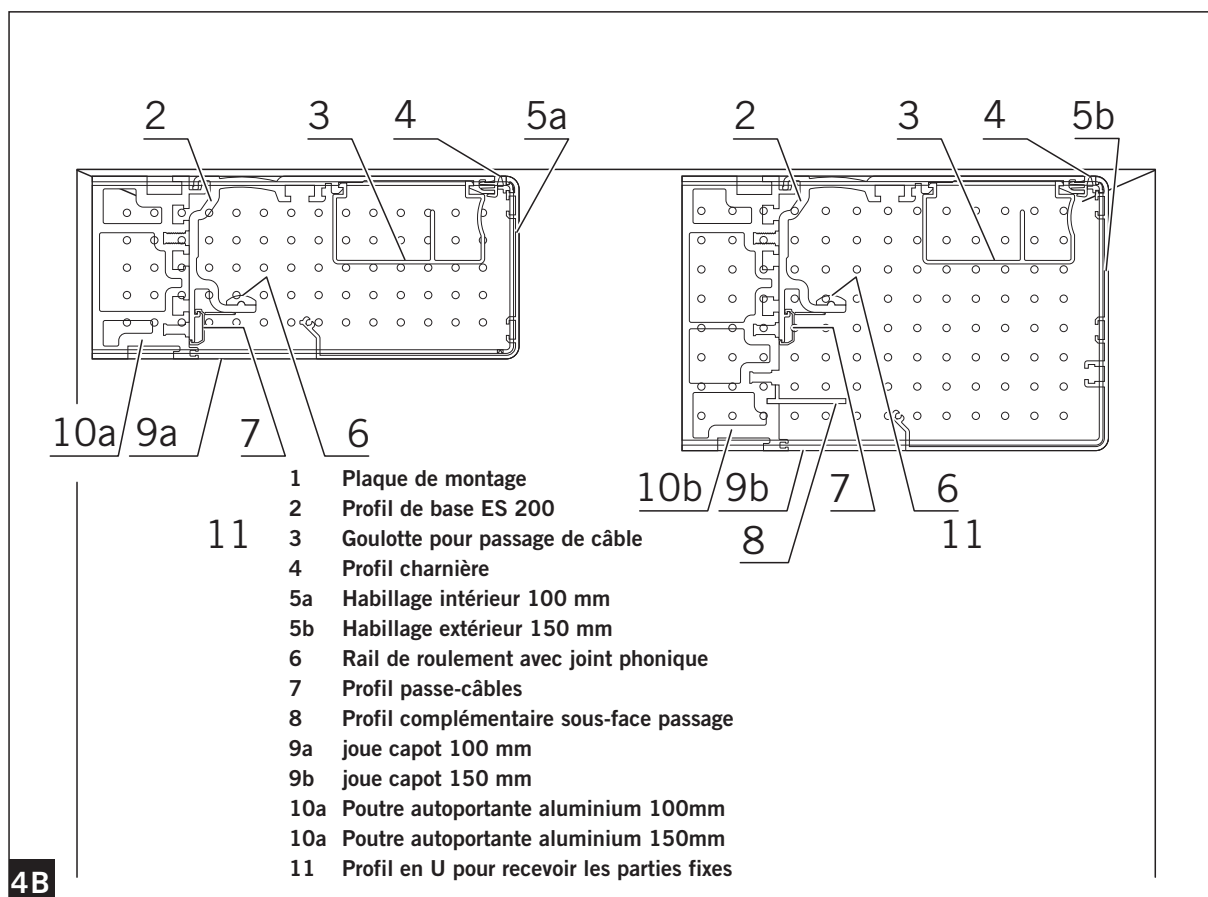
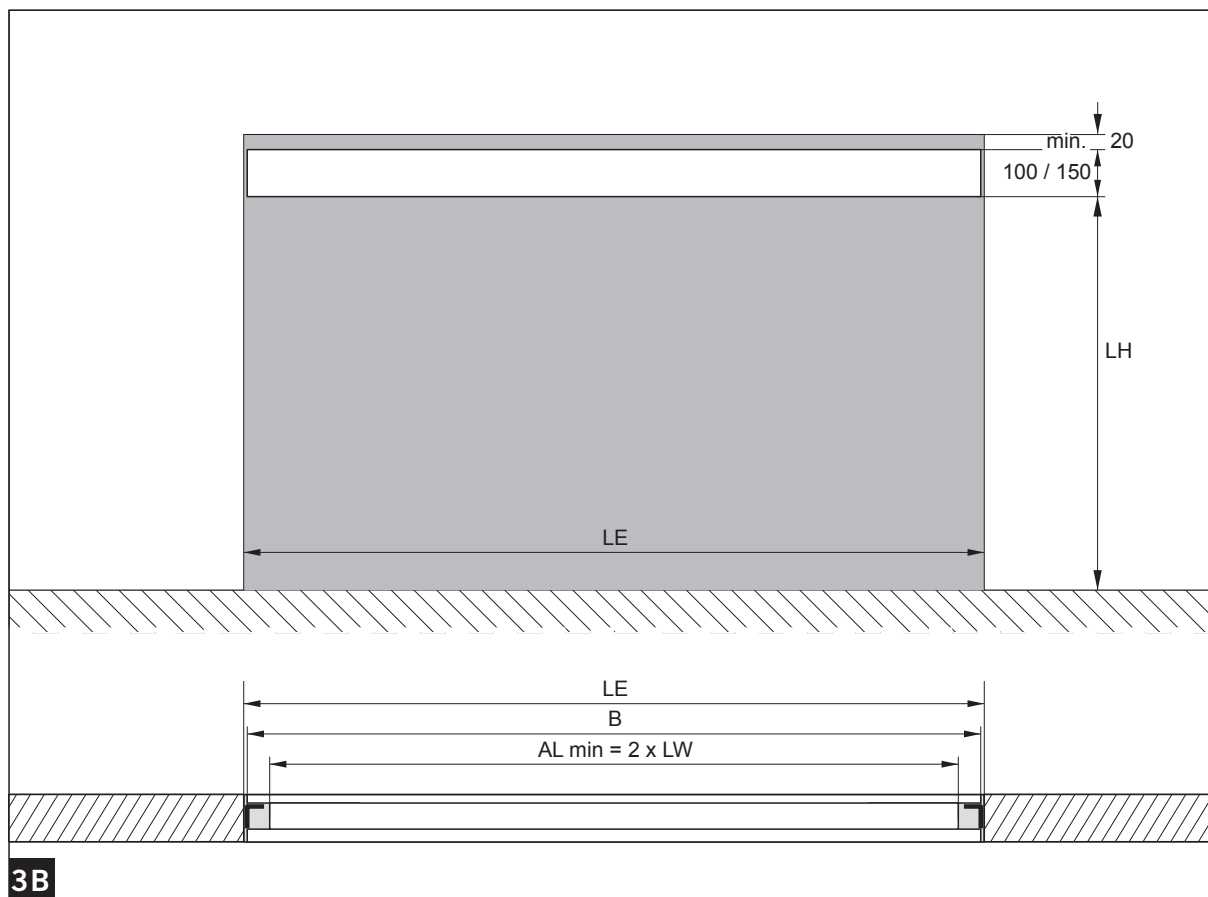
WN 050044 55532
04/11

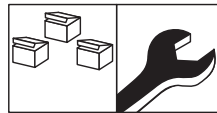
1	•	AL	-	-	-	7A 	
2	•	AL	-	-	-	7A 	
3	-	-	-	-	-		
4	-	-	-	-	-		
5a	•	AL					
5b	•	AL					
6	-	AL	-	-	-		
7	•	AL	-	-	-		
8a	-	-	-	-	-		
8b	-	-	-	-	-		
	•	•				21a/b 	
5A							



WN 050044 55532
04/11

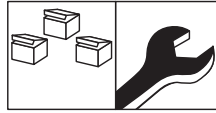


WN 050044 55532
04/11

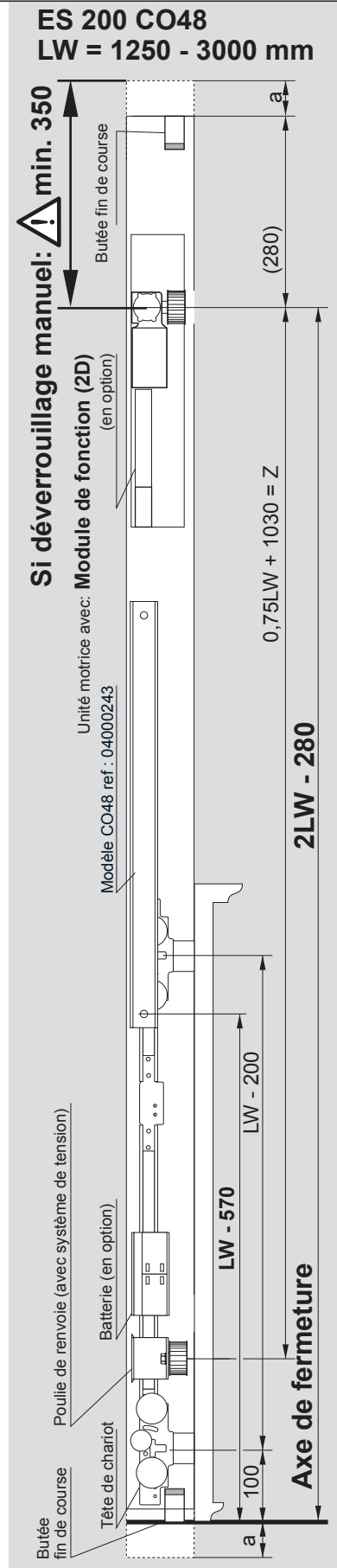
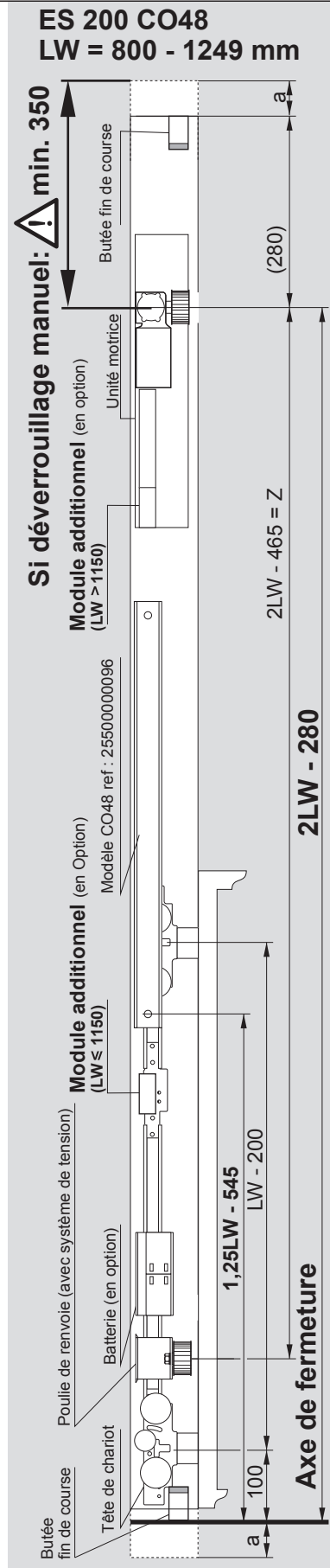
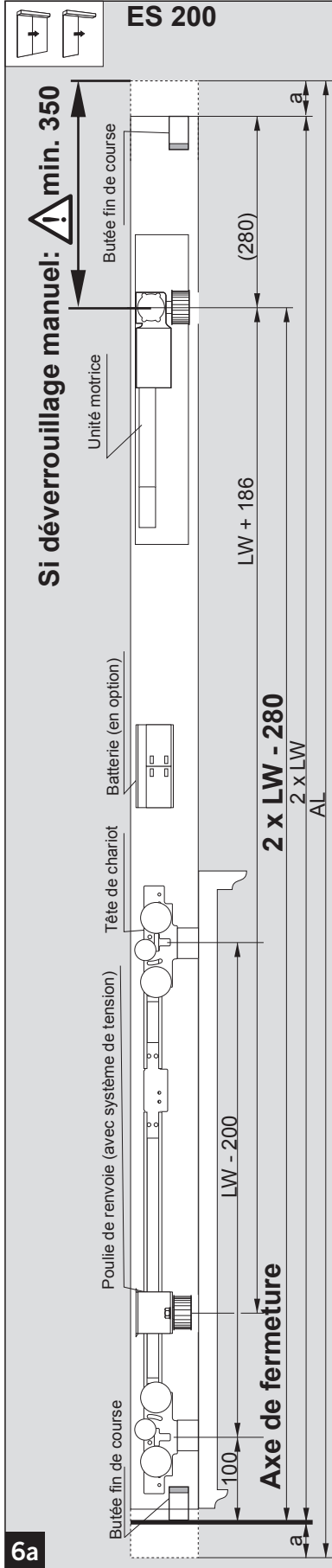


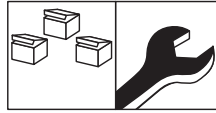
WN 050044 55532
04/11

1	-	-	-	-	-		
2	•	AL	-	-	-	7B 	
3	-	-	-	-	-		
4	-	-	-	-	-		
5a	•	B					
5b	•	B					
6	-	AL	-	-	-		
7	•	AL	-	-	-		
8	•	AL	-	-	-		
9a	-	-	-	-	-	 	
9b	-	-	-	-	-	 	
10a	•	B				7B 	
10b	•	B				7B 	
	•	•				21a/b 	
5B							

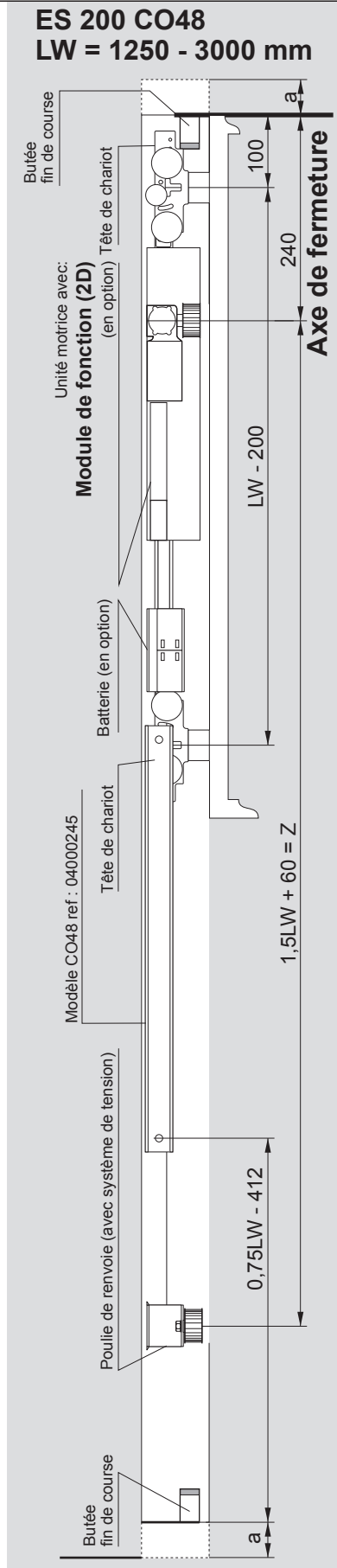
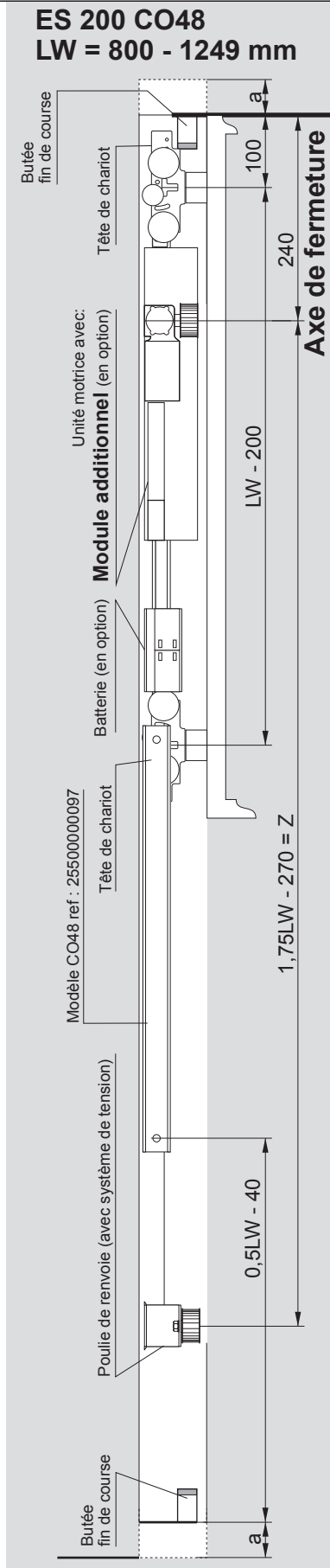
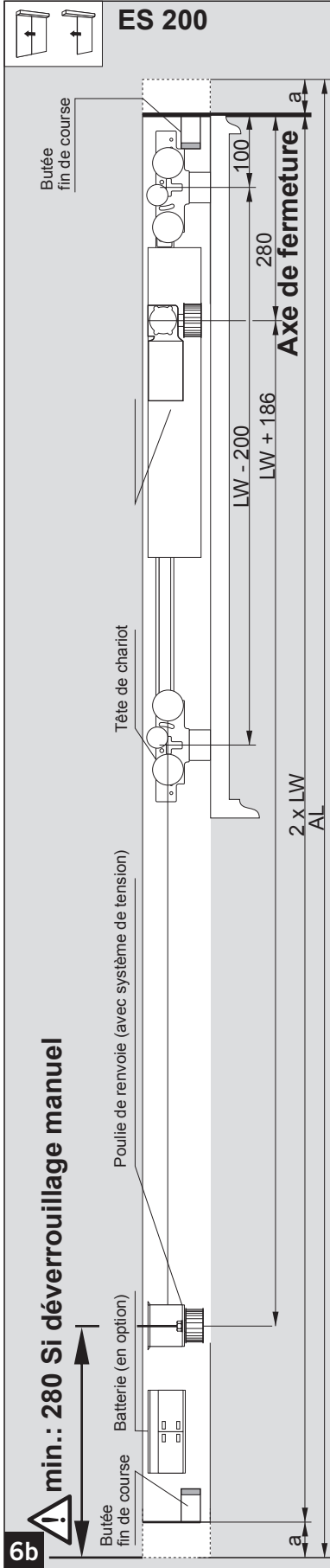


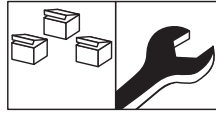
WN 050044 55532
04/11



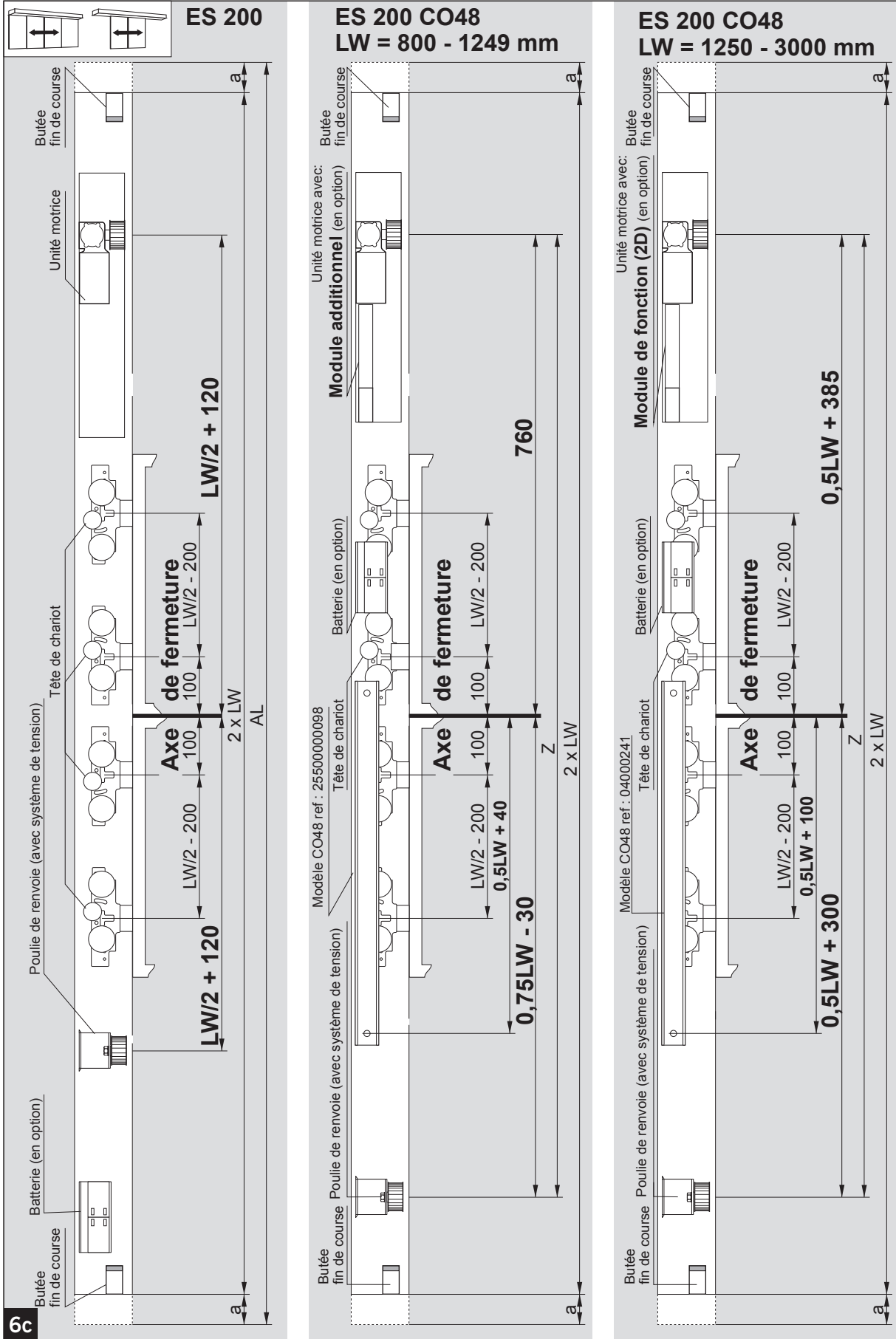


WN 050044 55532
04/11

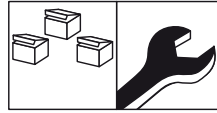




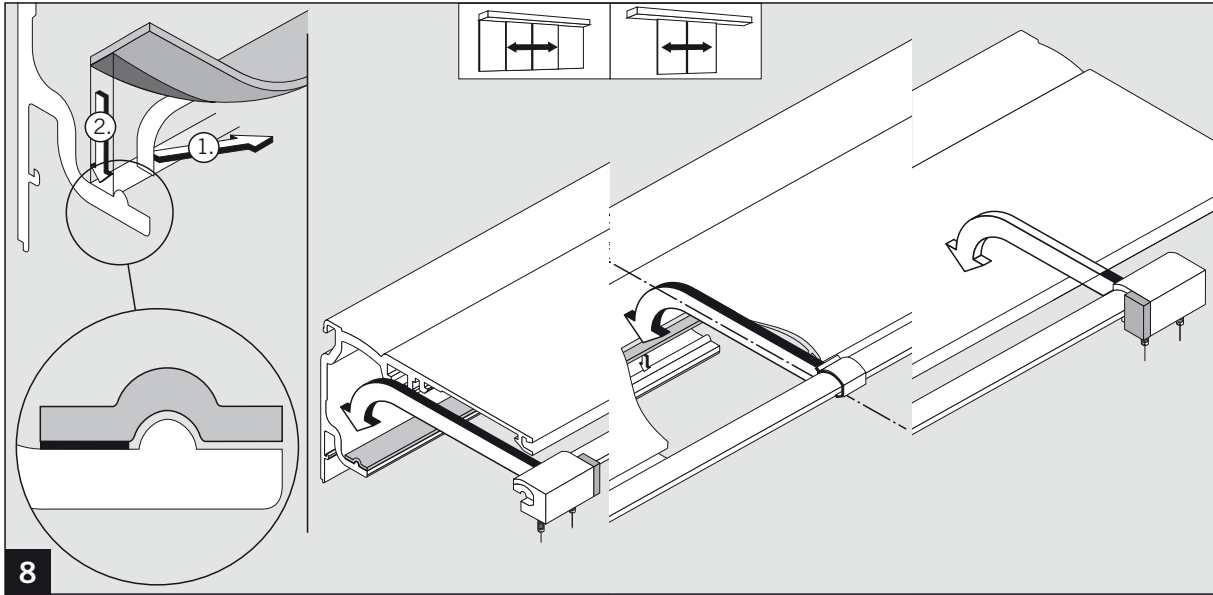
WN 050044 55532
04/11



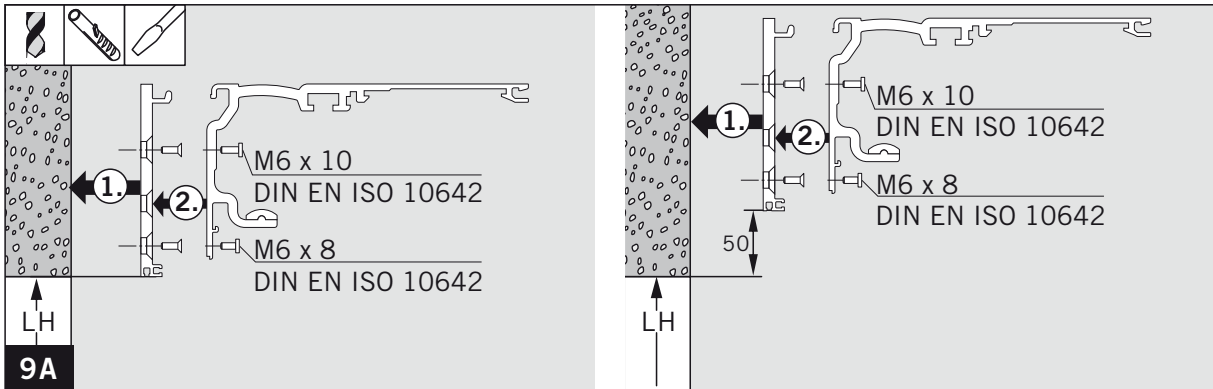
6c



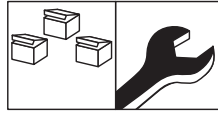
WN 050044 55532
04/11



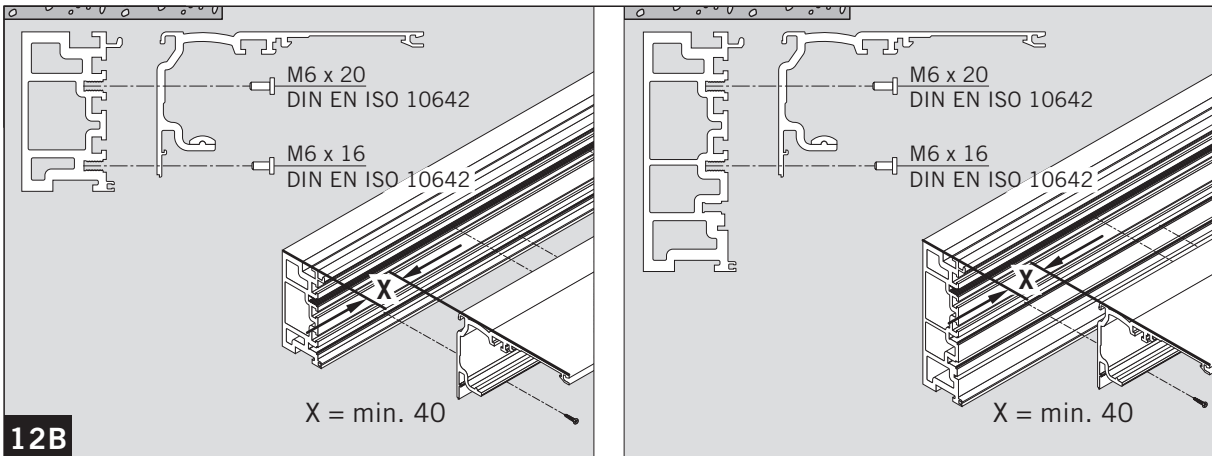
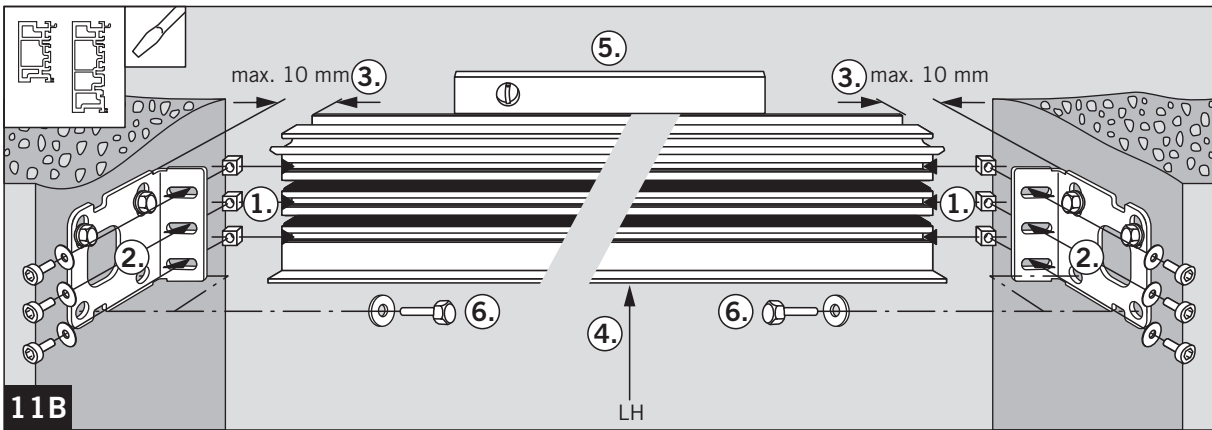
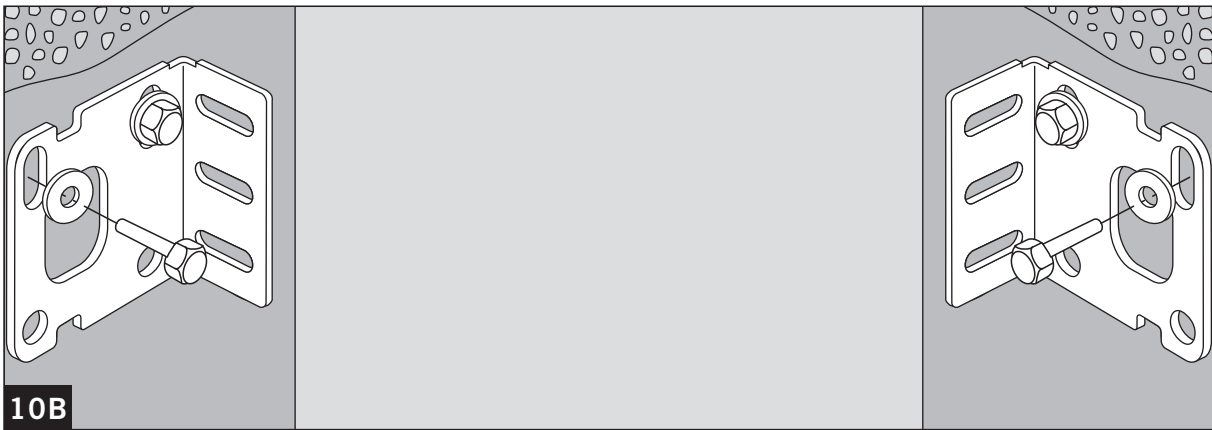
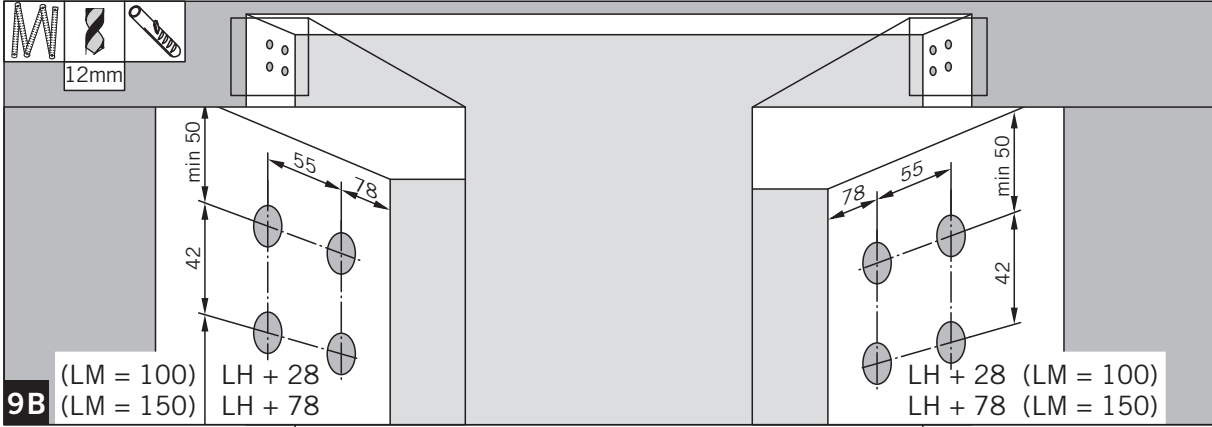
8

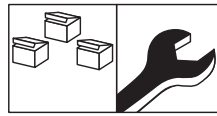


9A

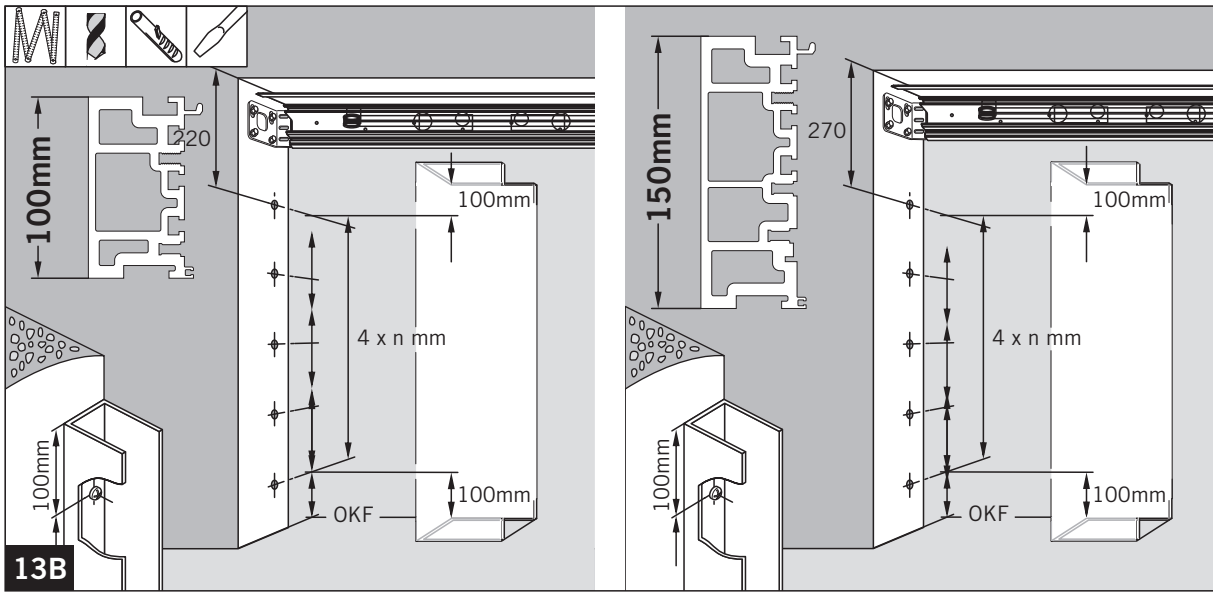


WN 050044 55532
04/11

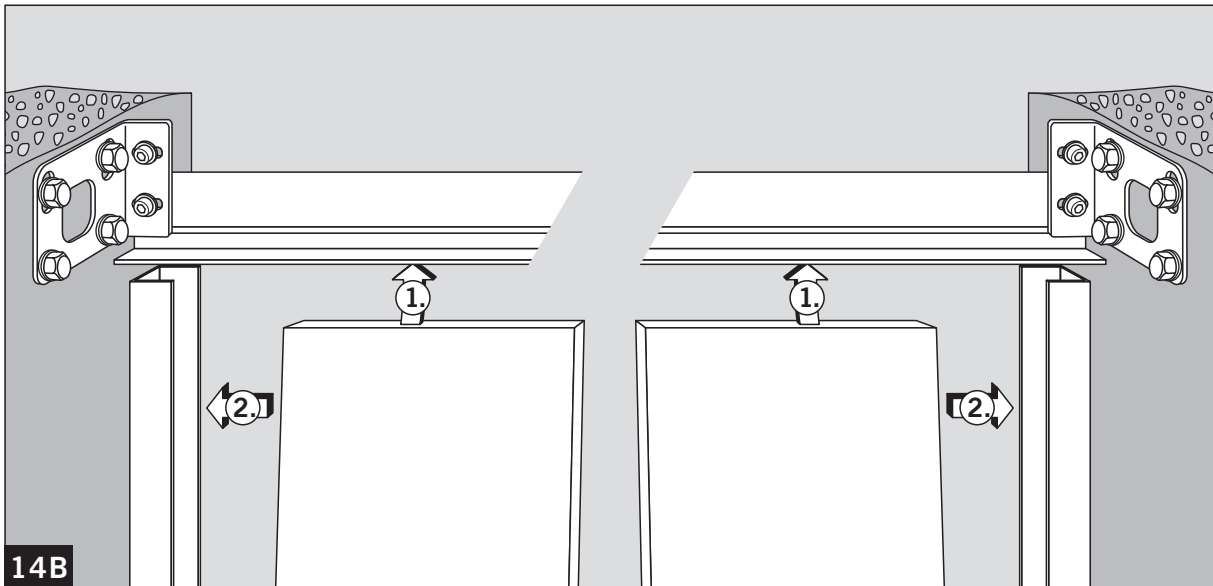




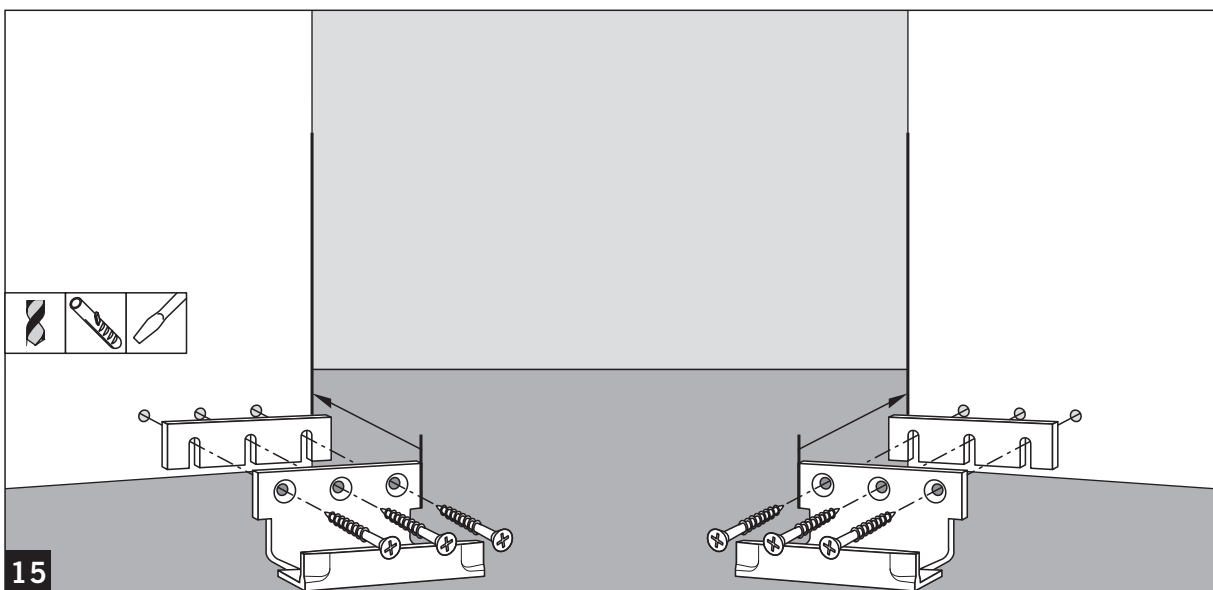
WN 050044 55532
04/11



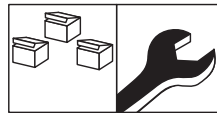
13B



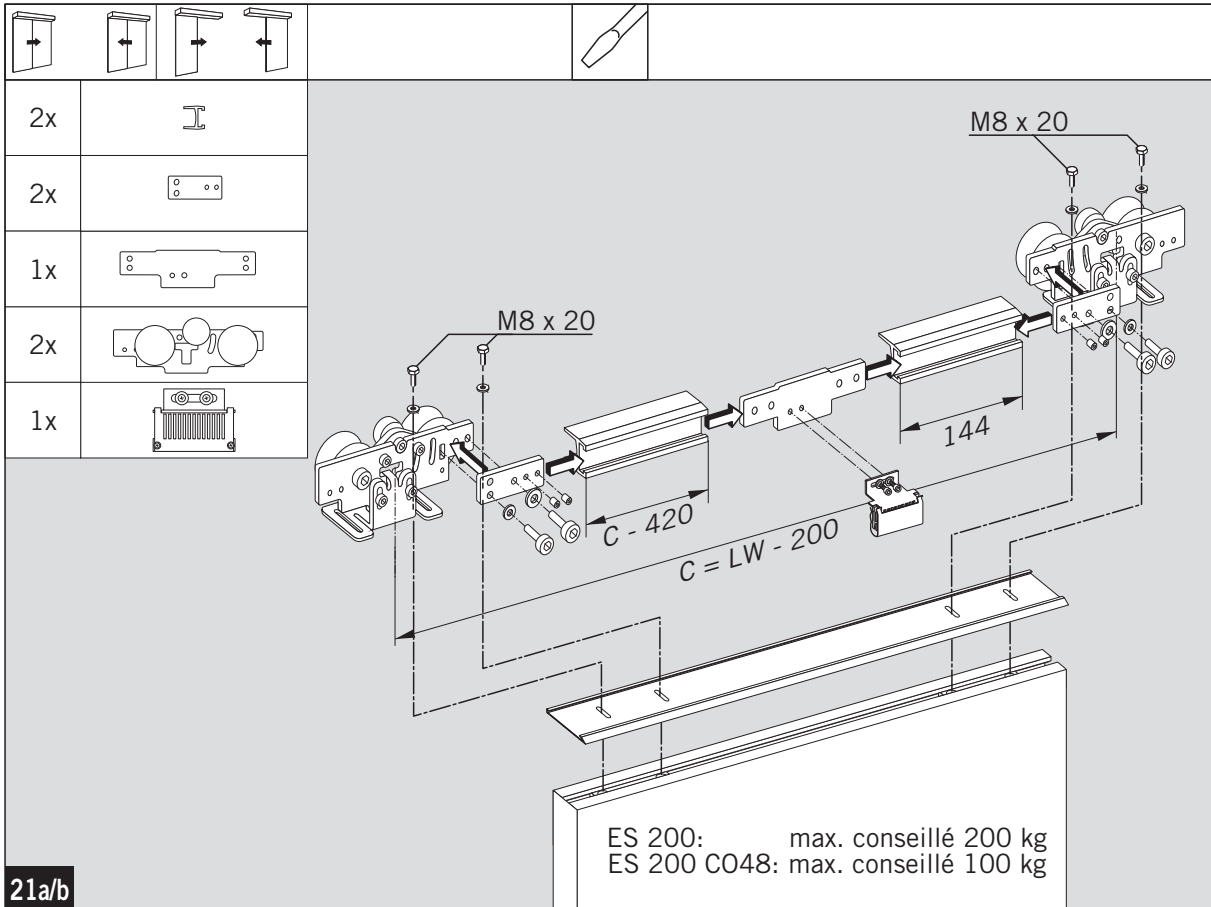
14B



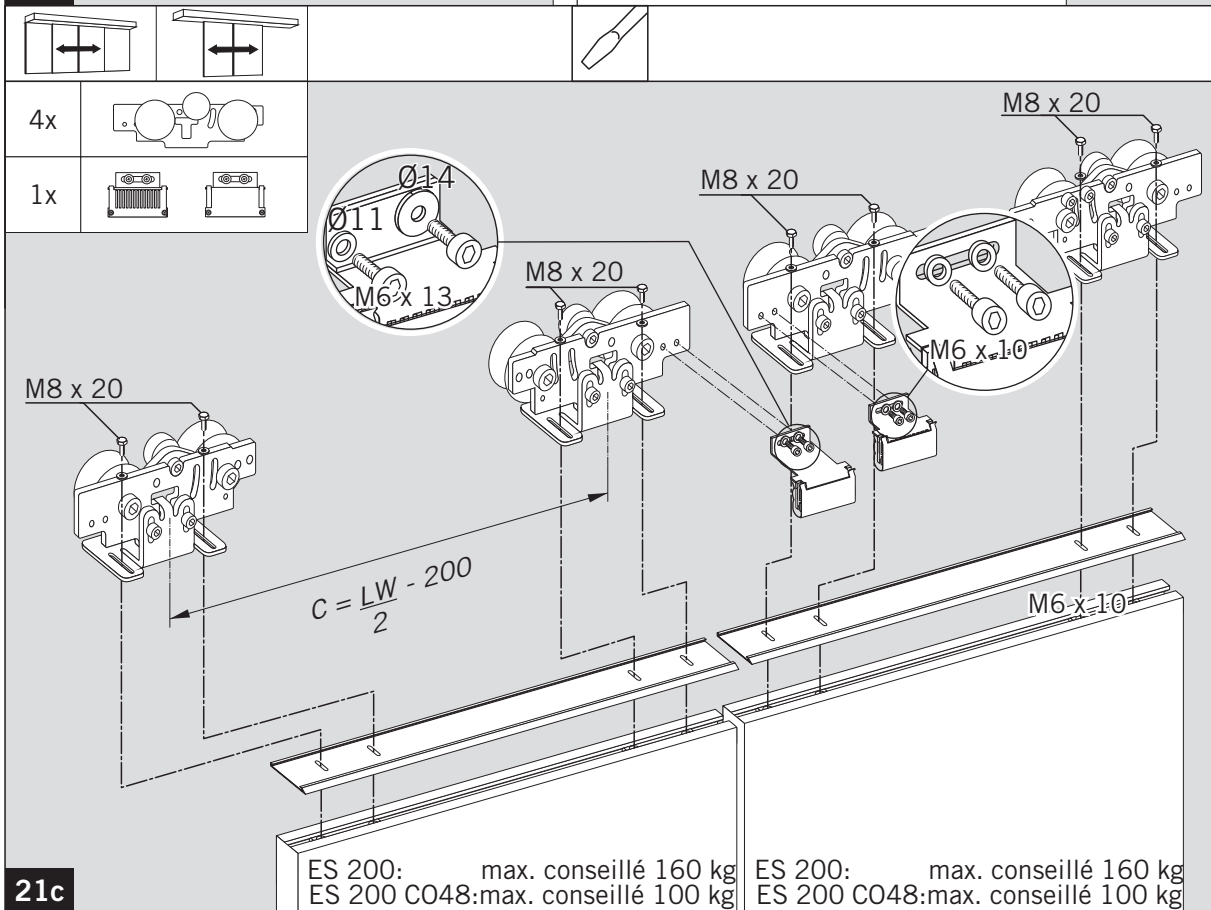
15



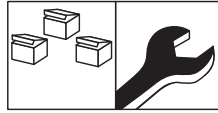
WN 050044 55532
04/11



21a/b

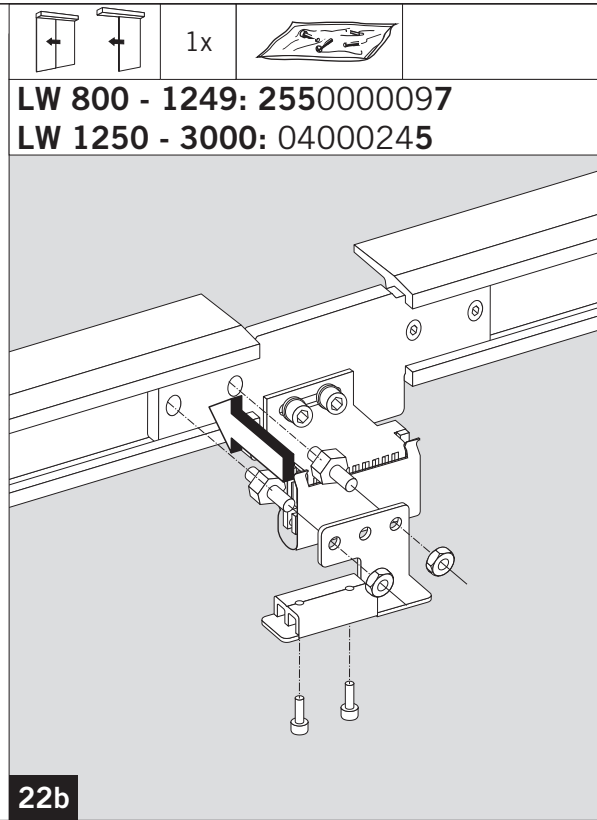
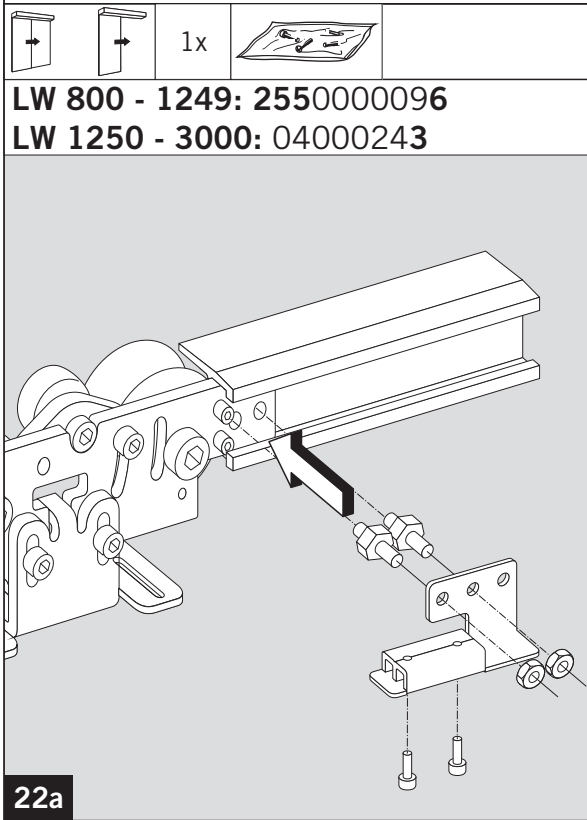


21c

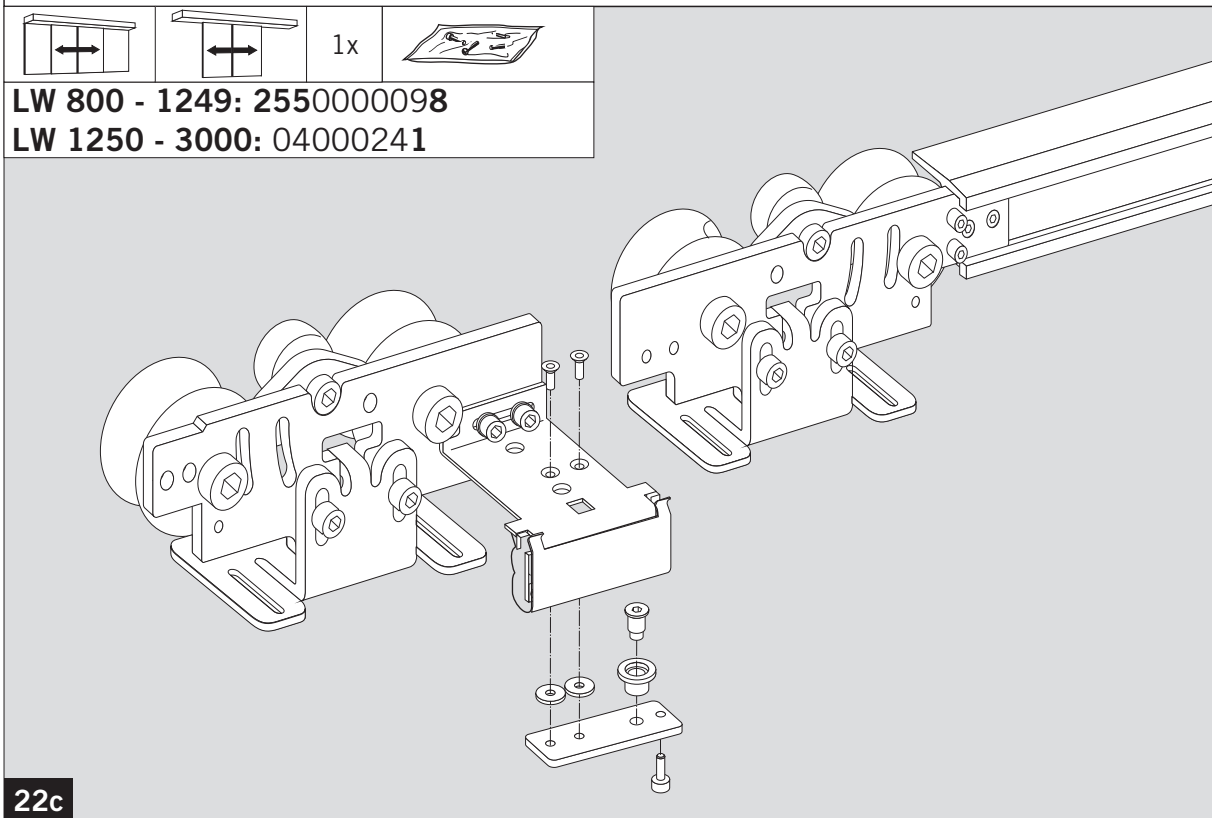


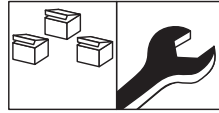
WN 050044 55532
04/11

ES 200 CO48

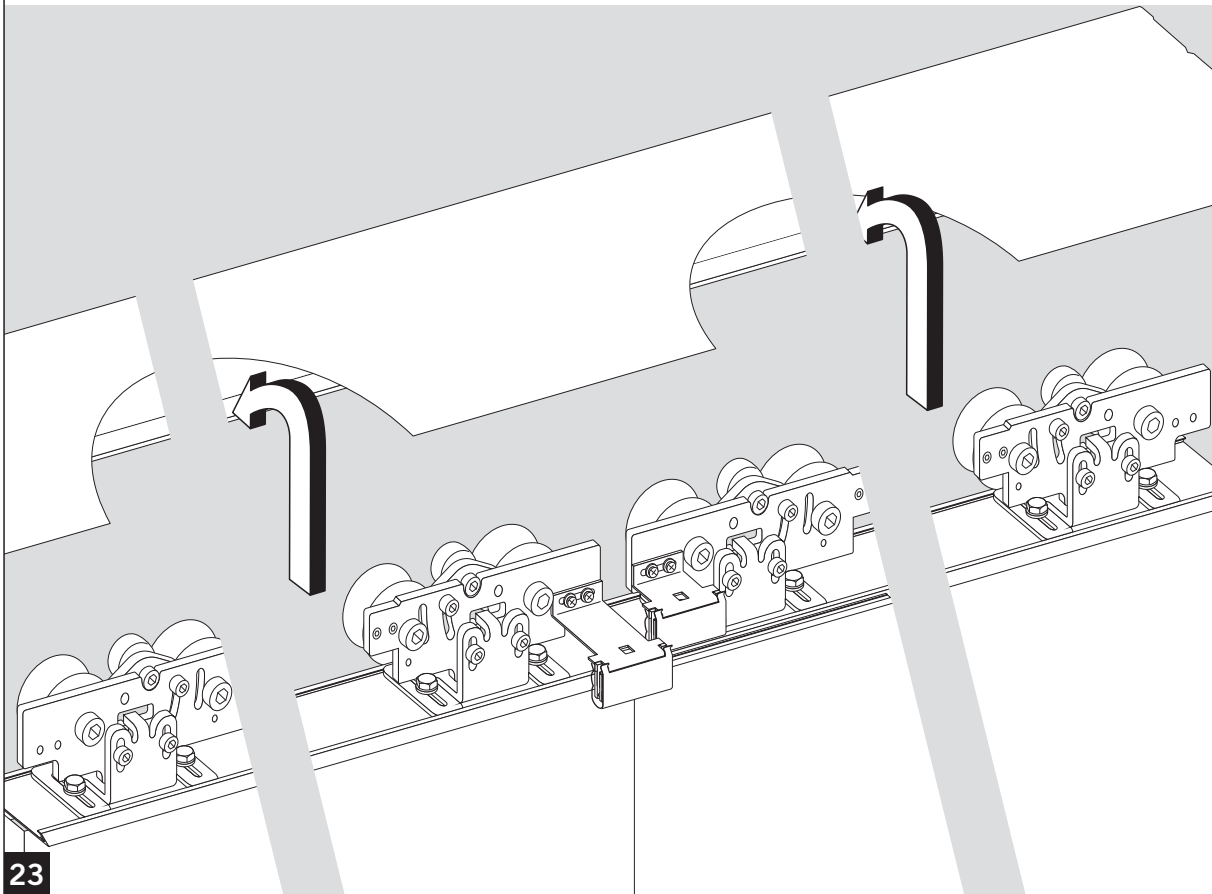
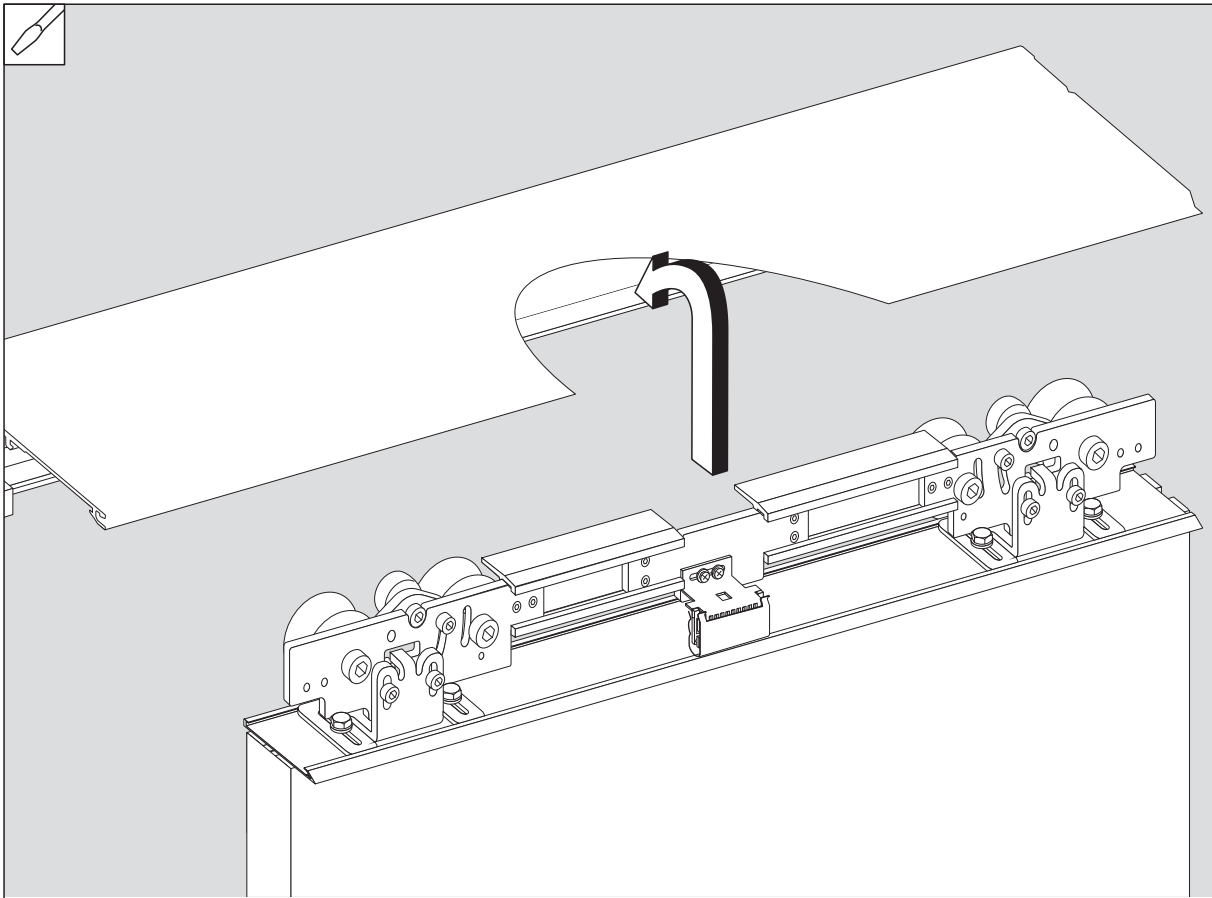


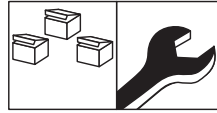
ES 200 CO48



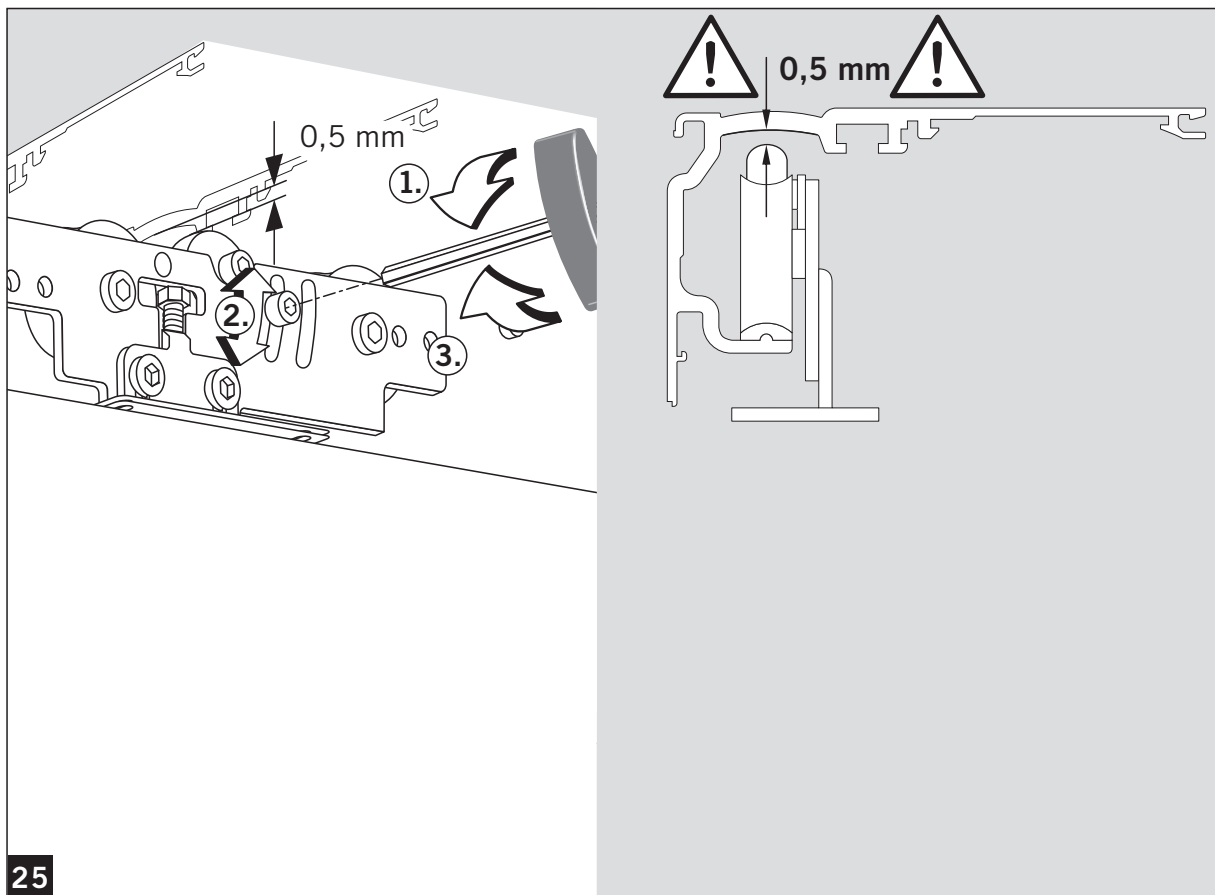
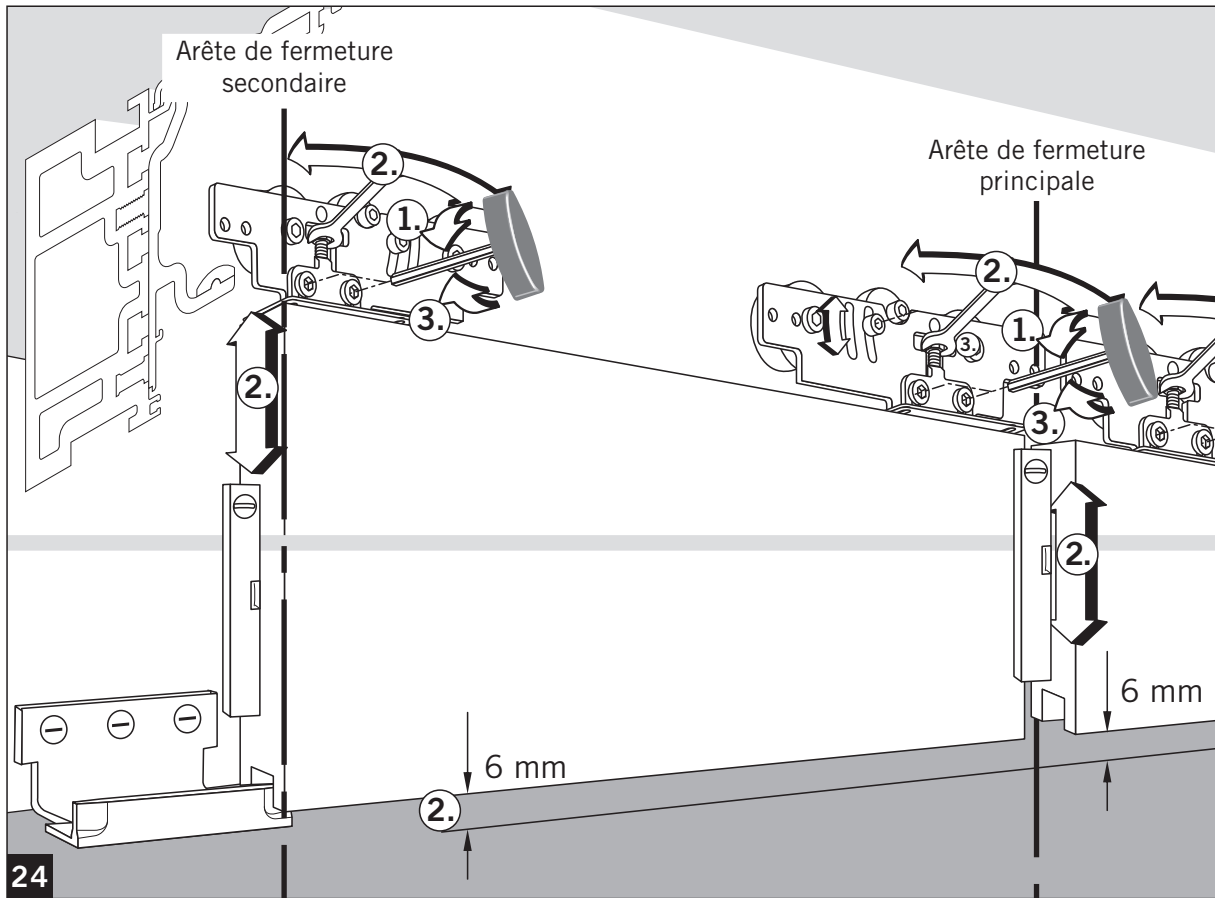


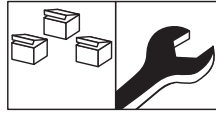
WN 050044 55532
04/11



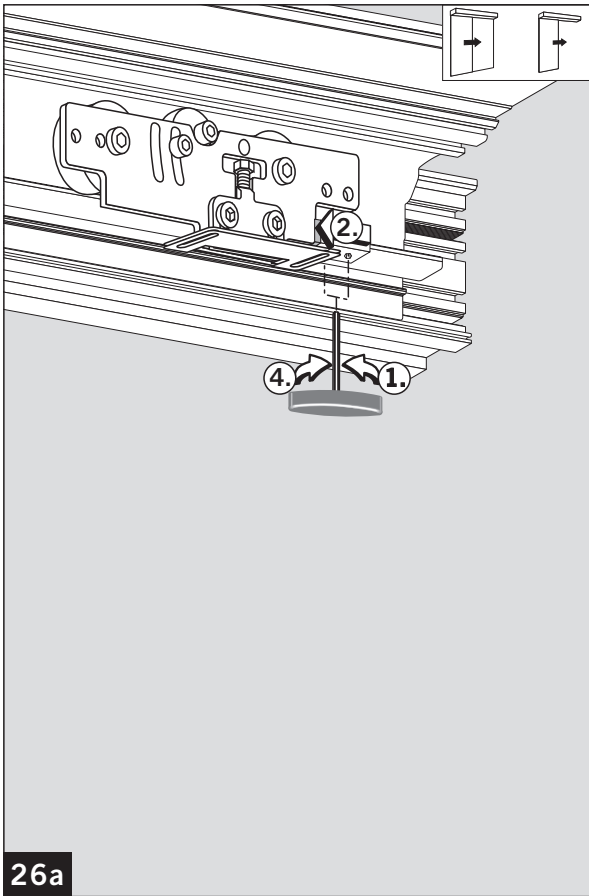


WN 050044 55532
04/11

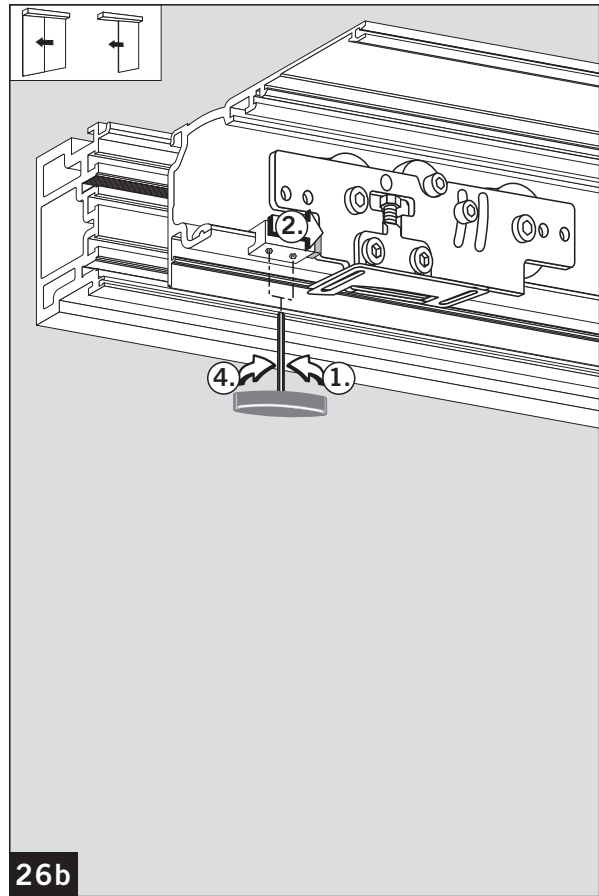




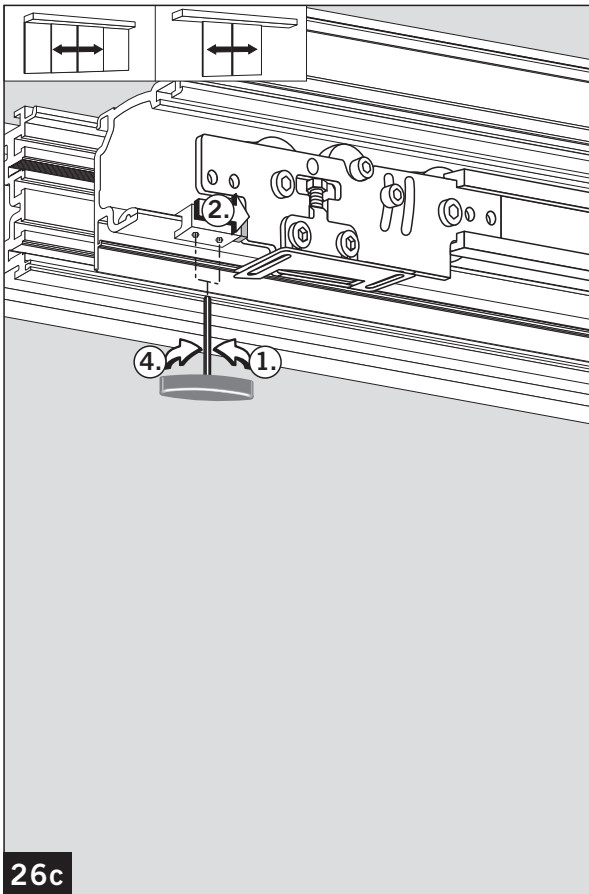
WN 050044 55532
04/11



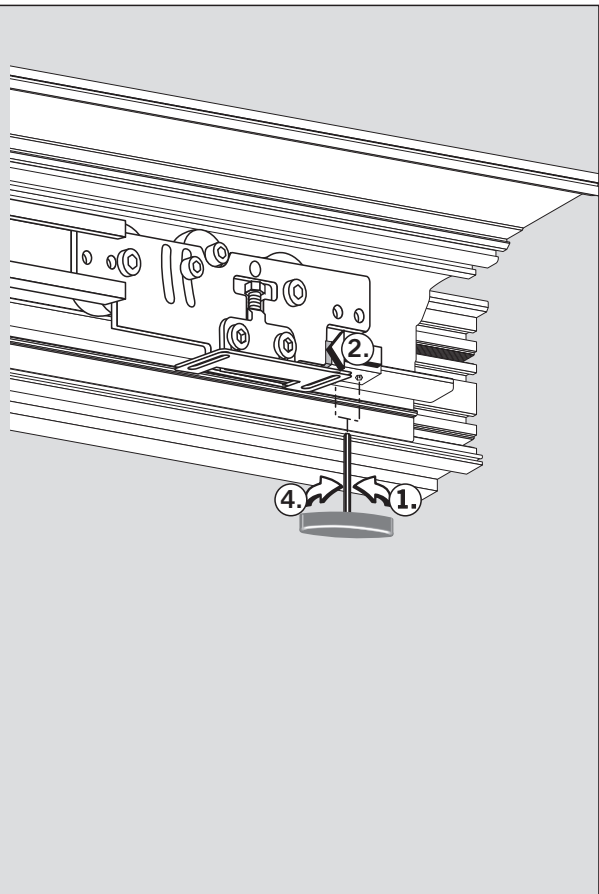
26a

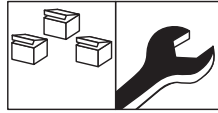


26b

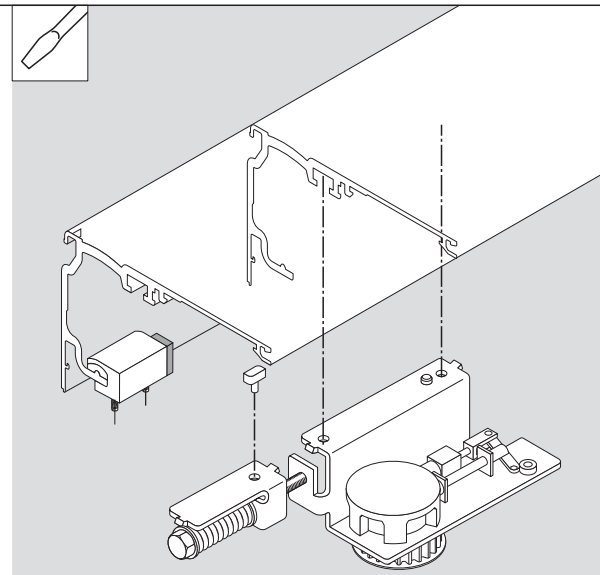
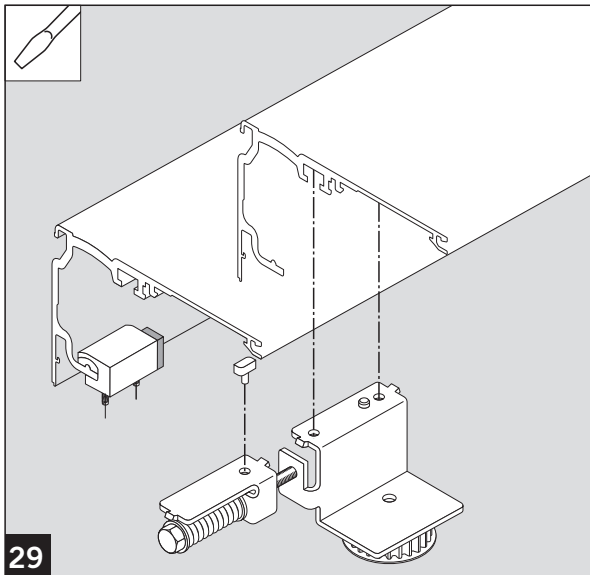
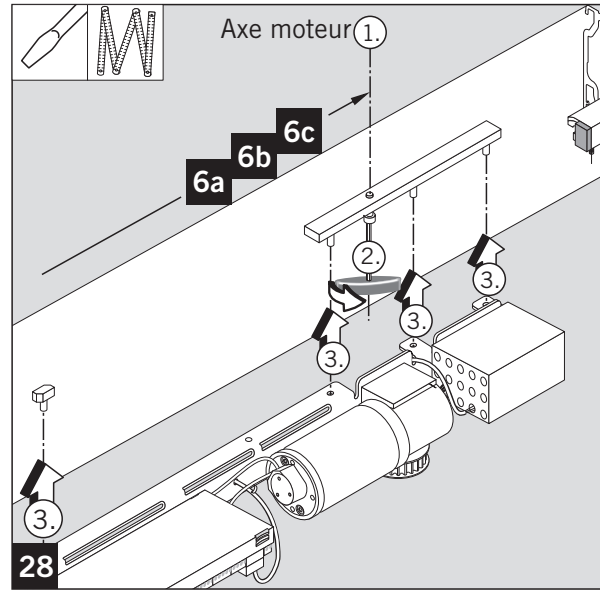
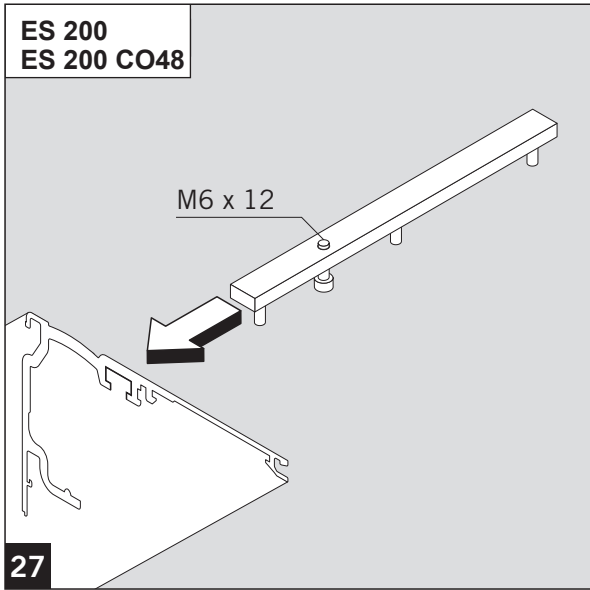


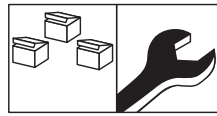
26c



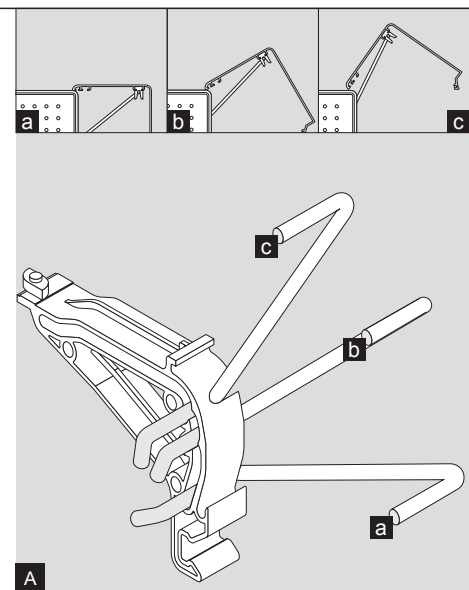
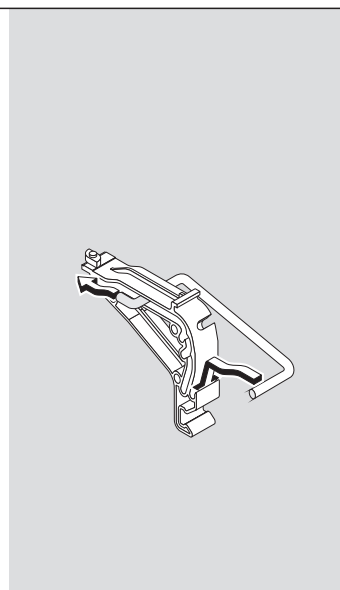
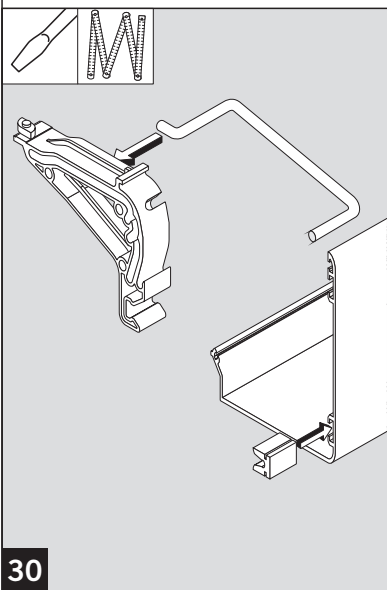
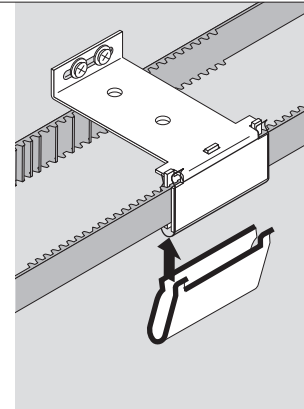
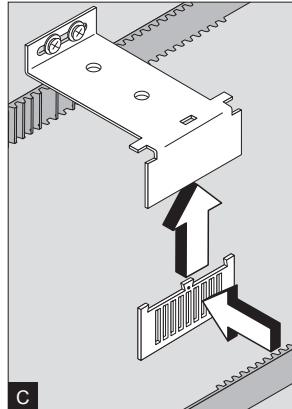
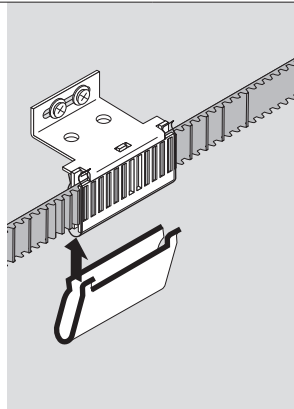
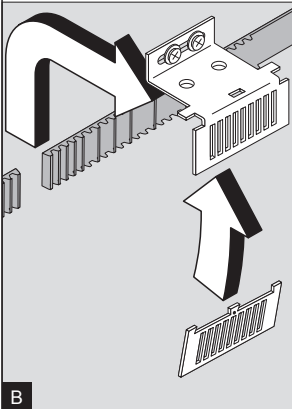
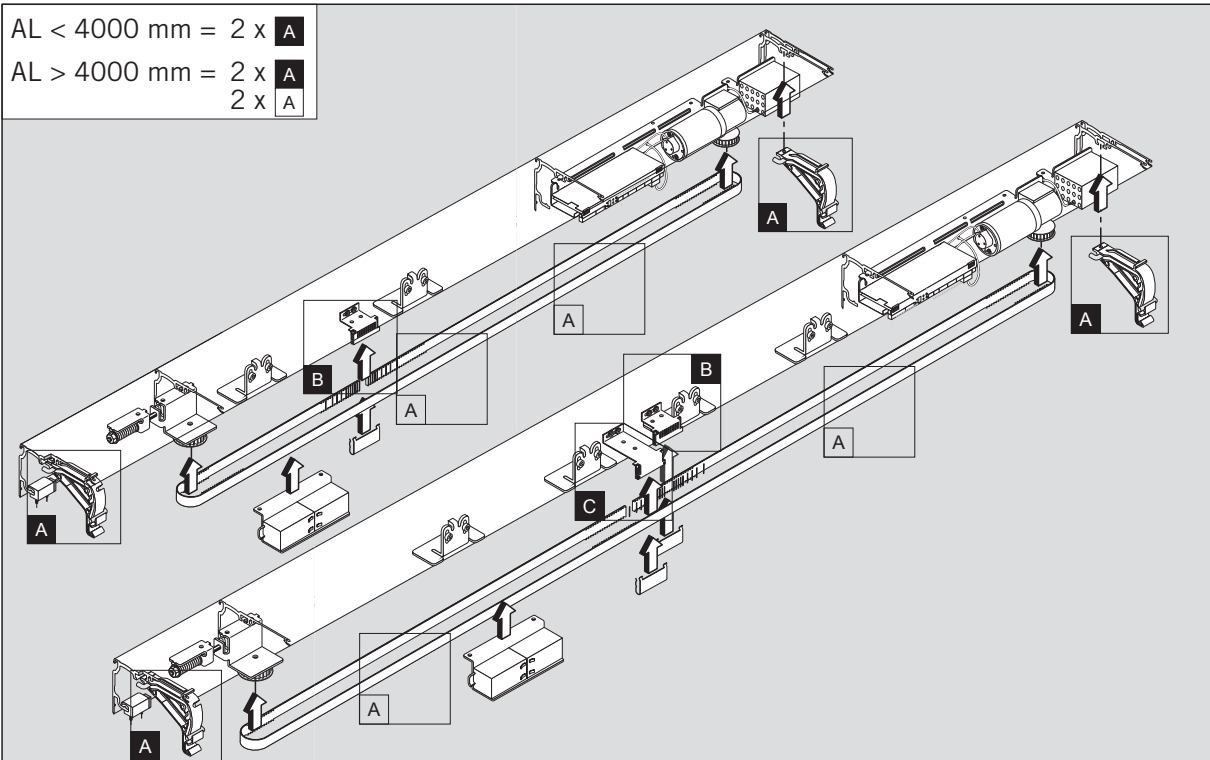


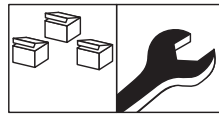
WN 050044 55532
04/11



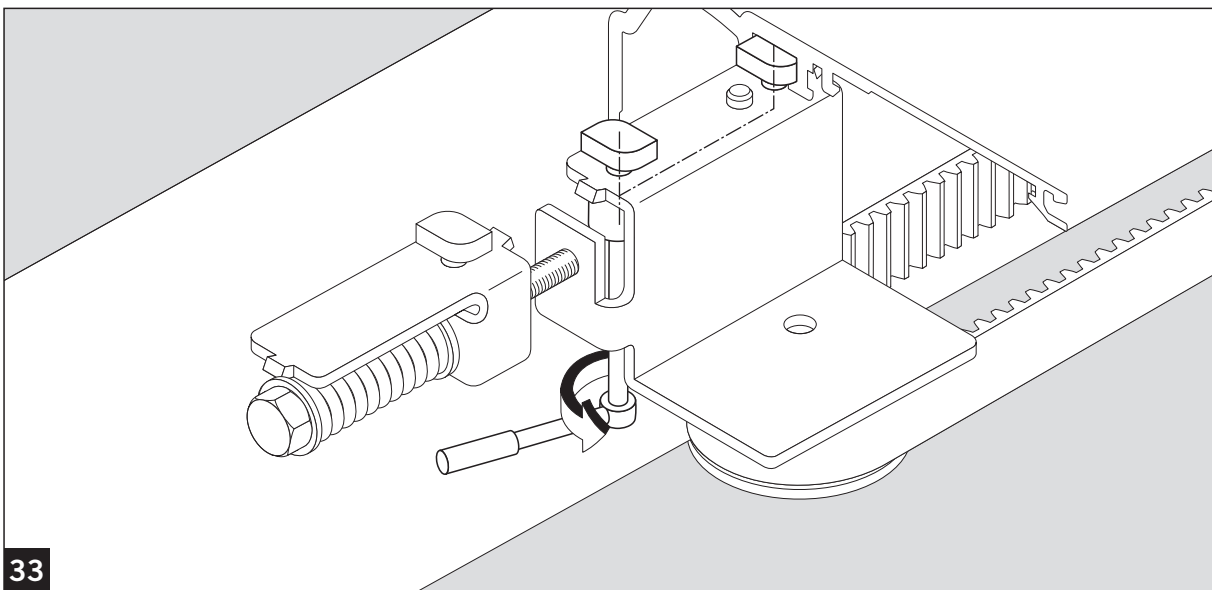
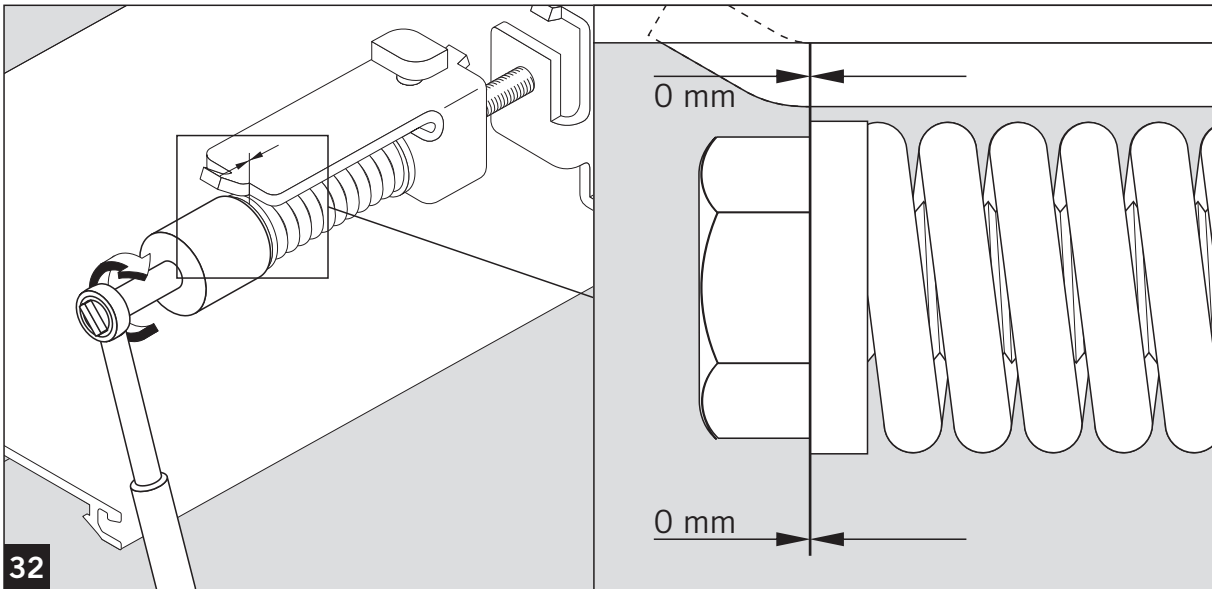
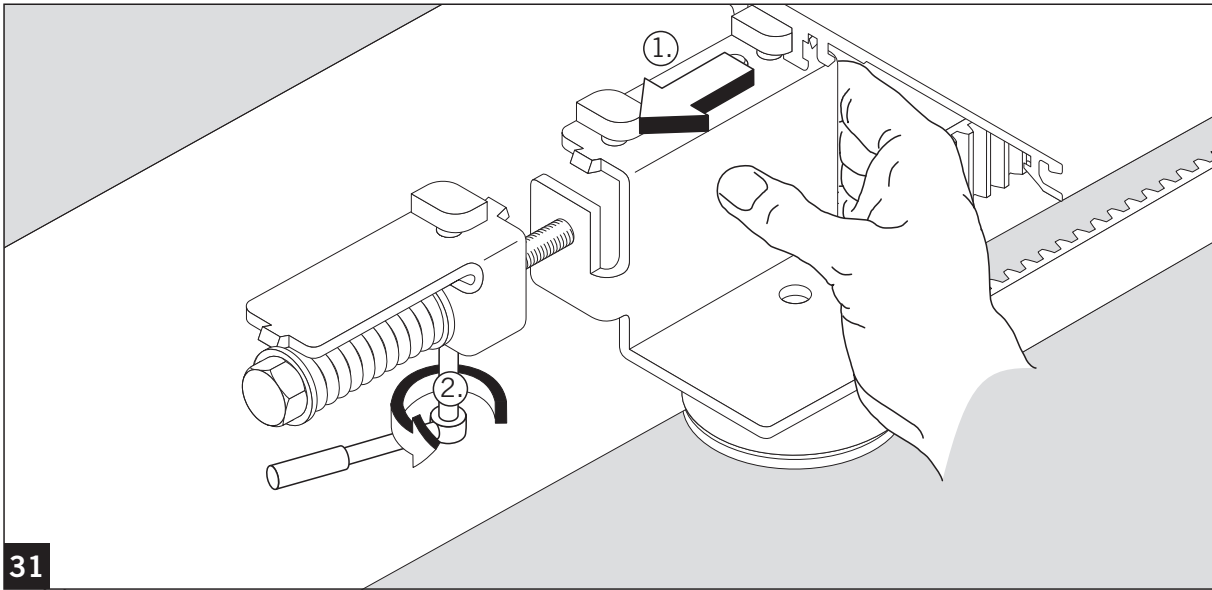


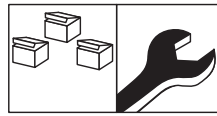
WN 050044 55532
04/11



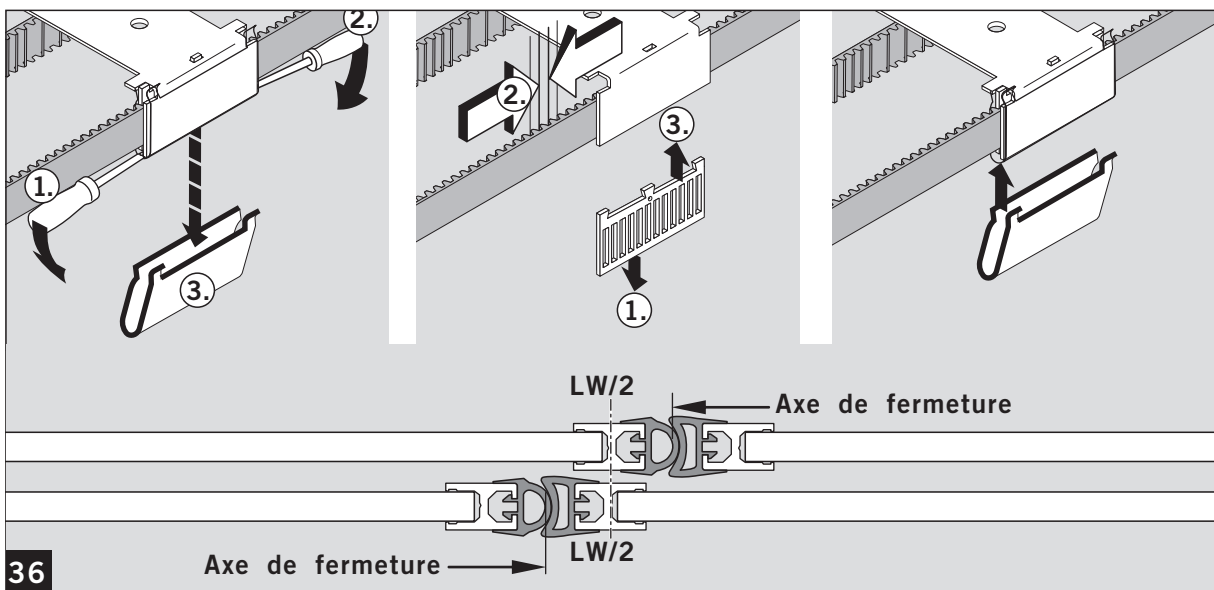
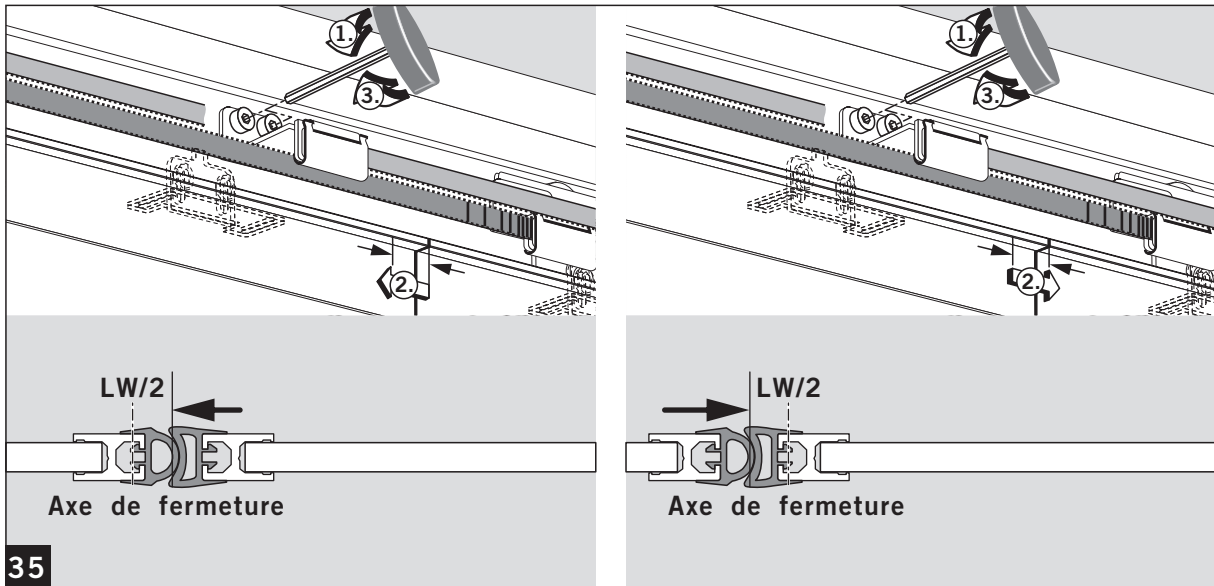
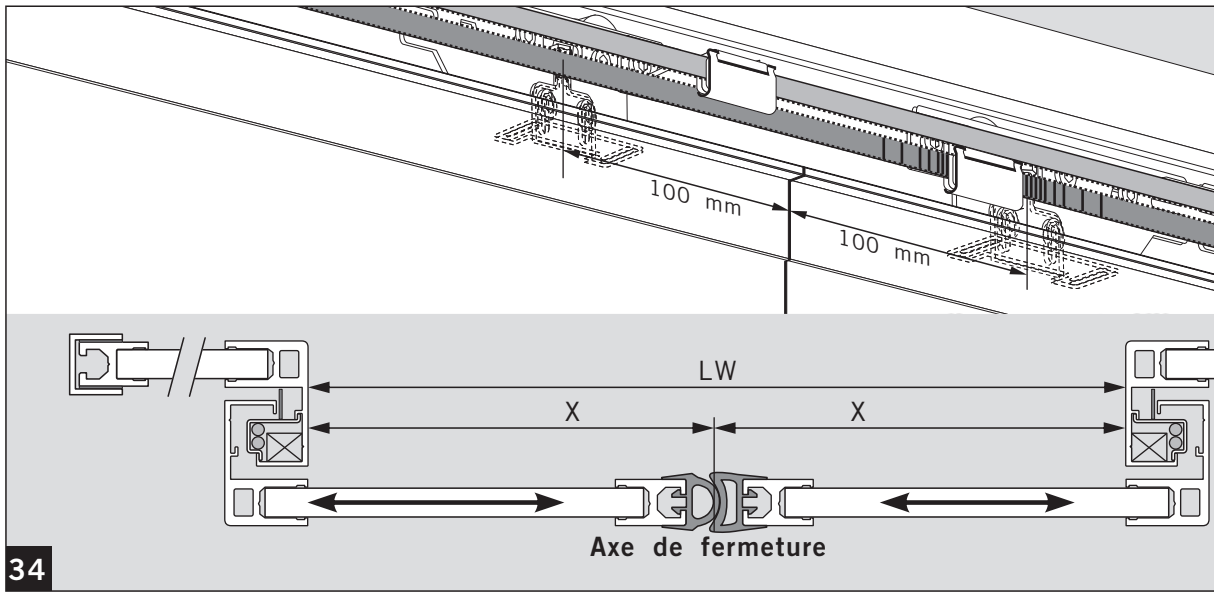


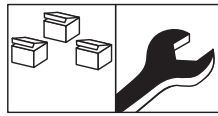
WN 050044 55532
04/11



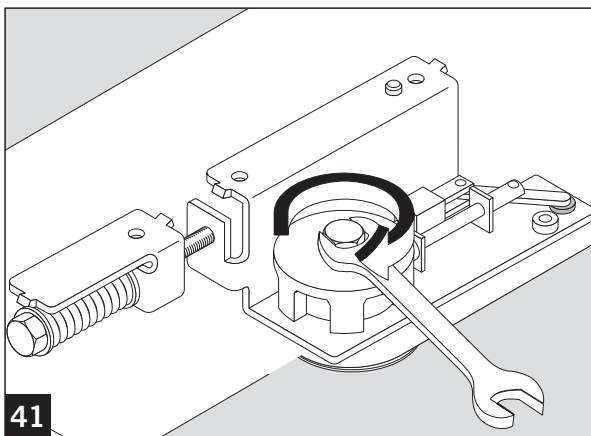
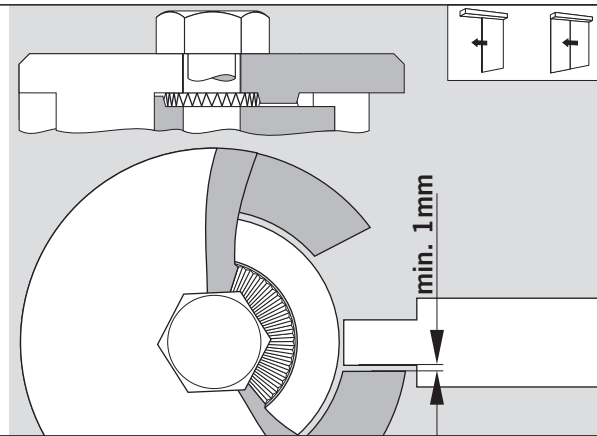
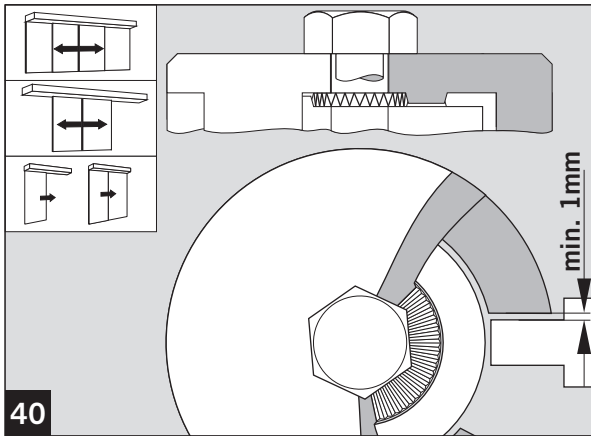
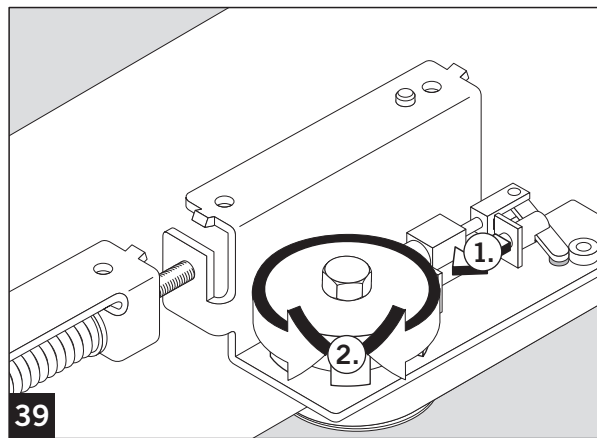
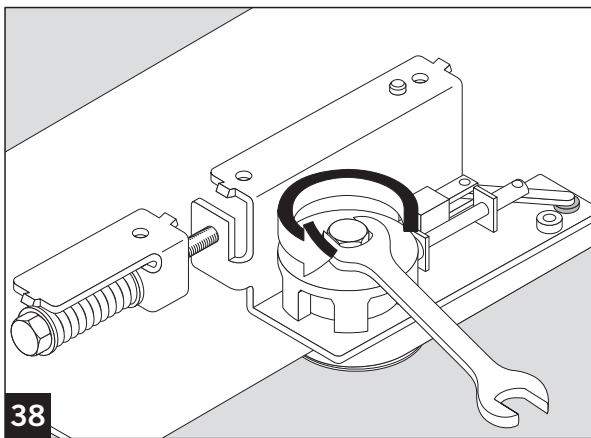
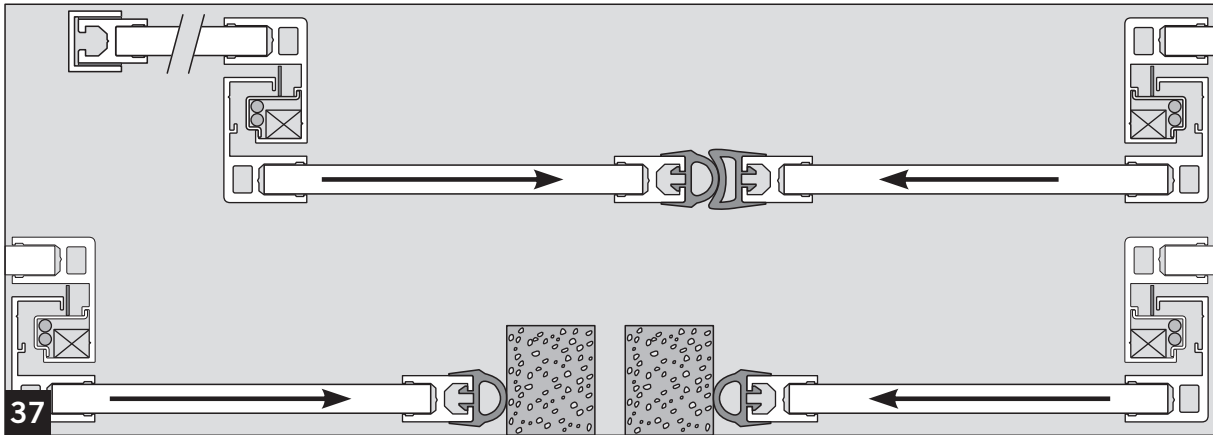


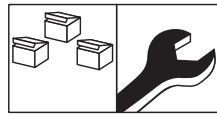
WN 050044 55532
04/11





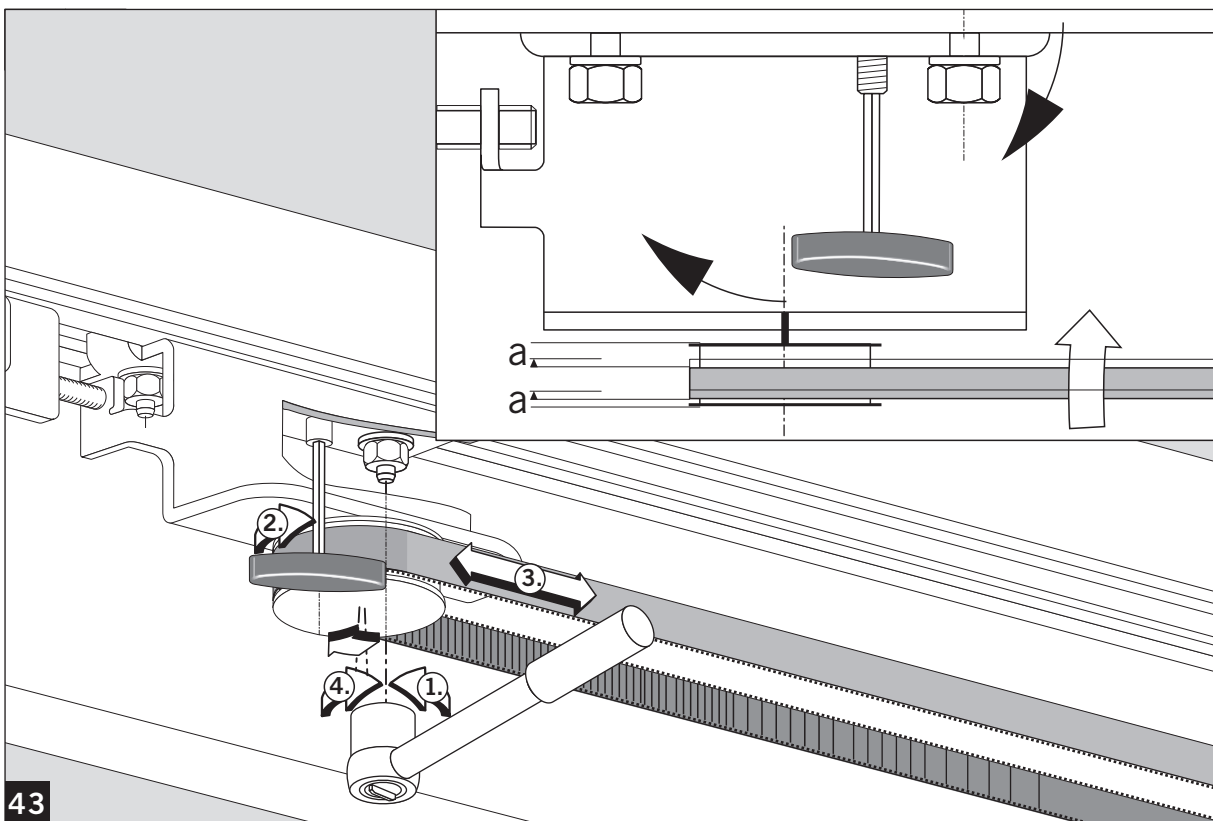
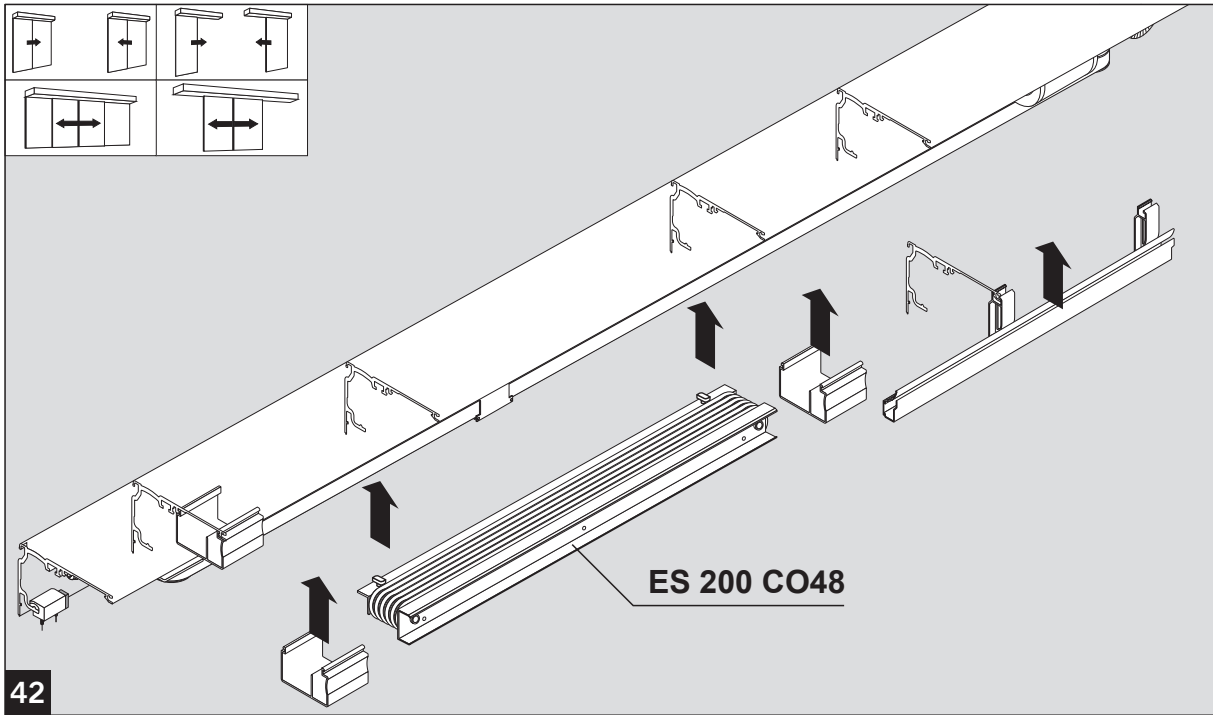
WN 050044 55532
04/11

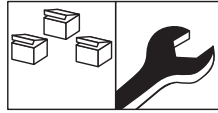




WN 050044 55532
04/11

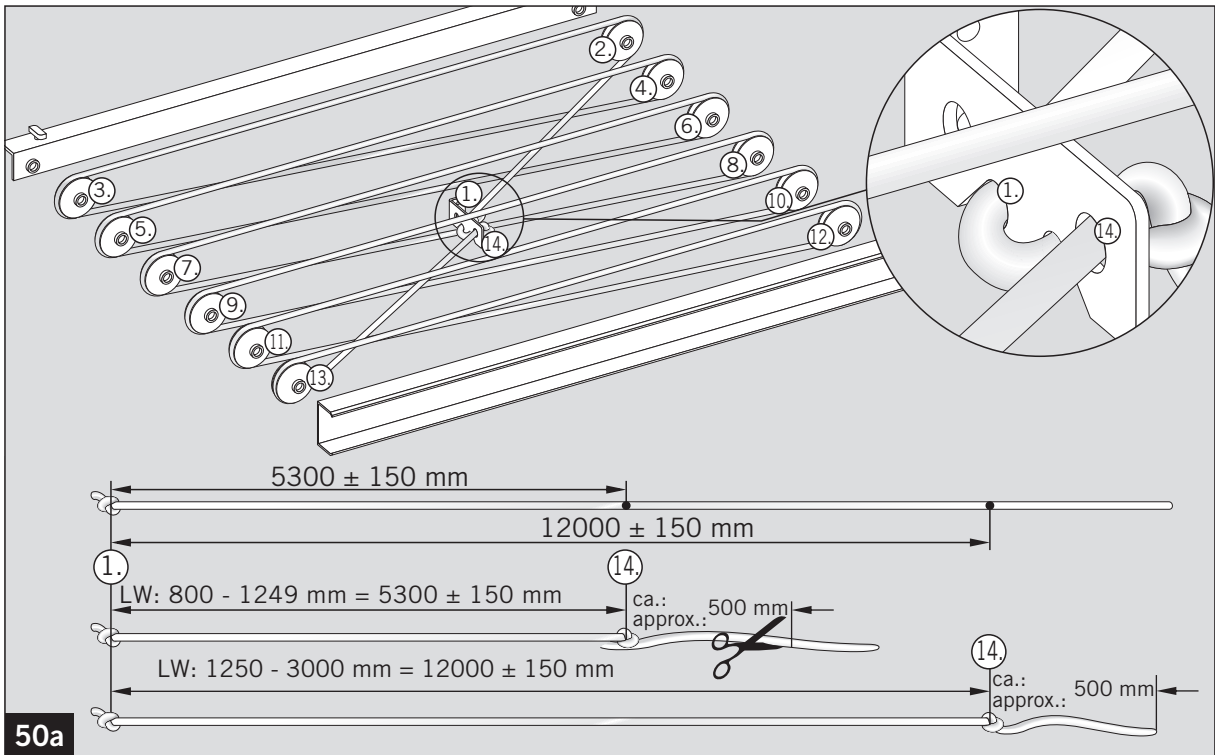
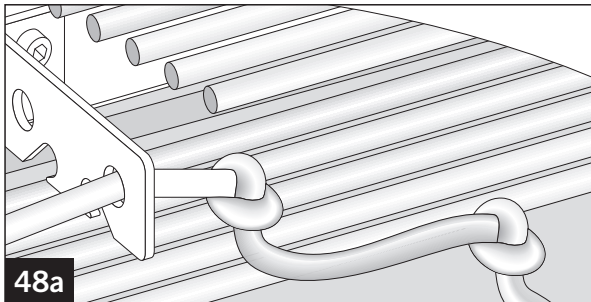
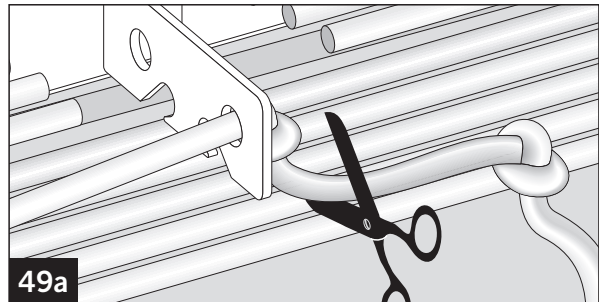
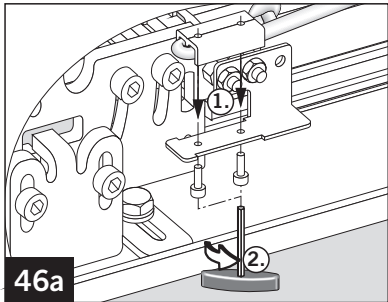
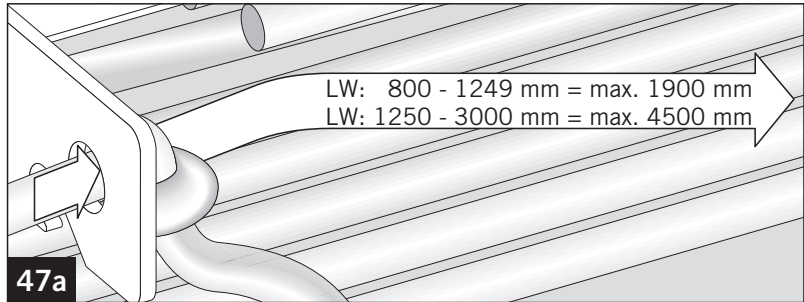
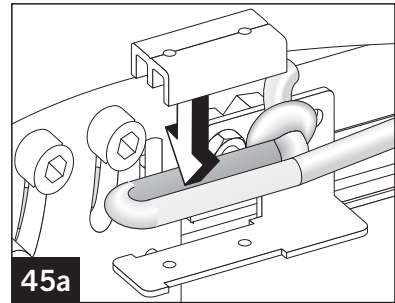
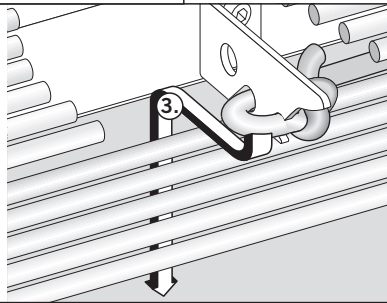
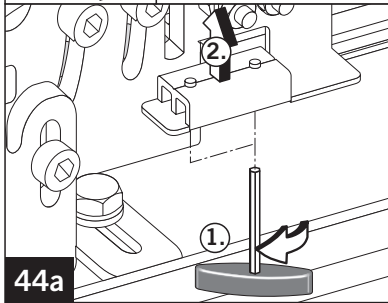
	1x		1x	
	1x		1x	
	1x	ES 200 CO48	1x	

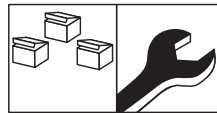




WN 050044 55532
04/11

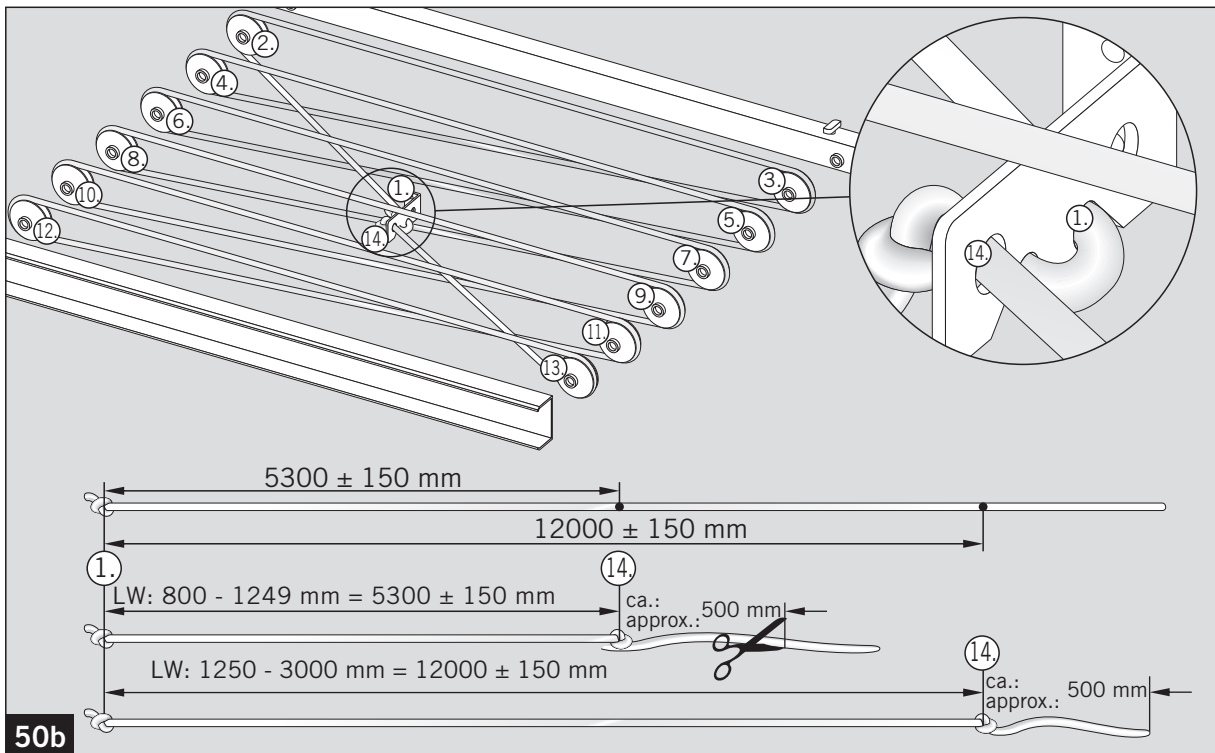
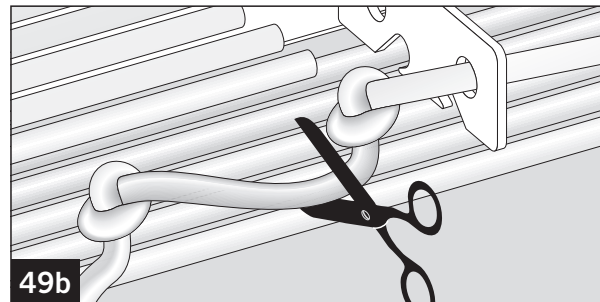
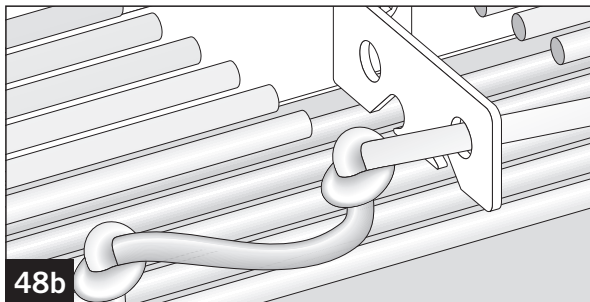
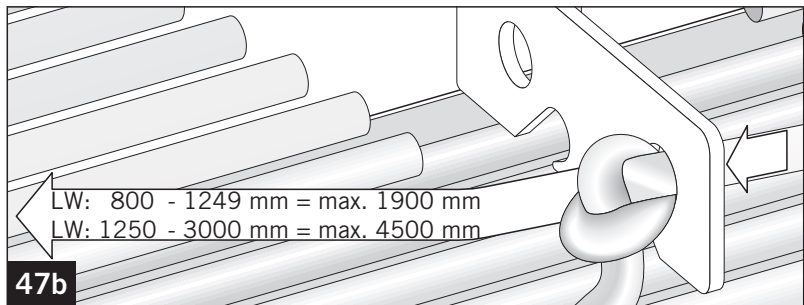
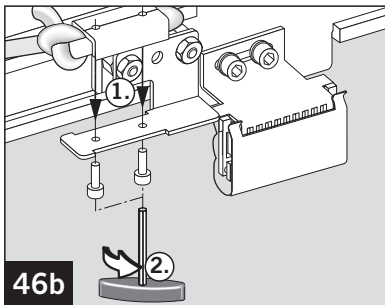
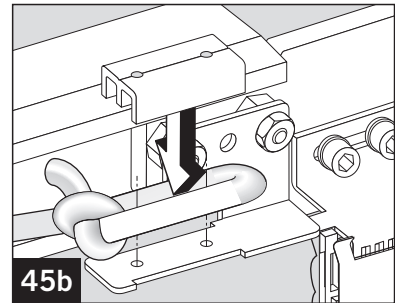
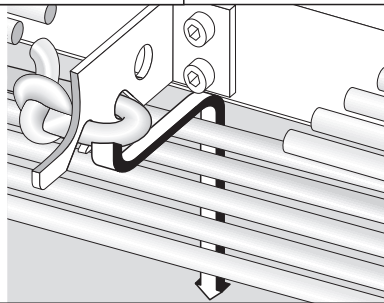
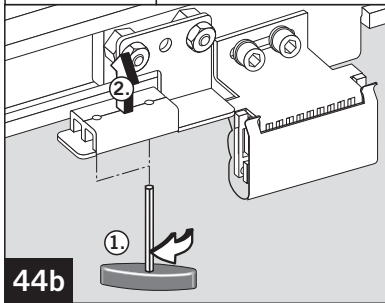
ES 200 C048

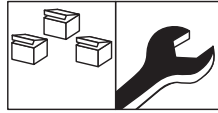




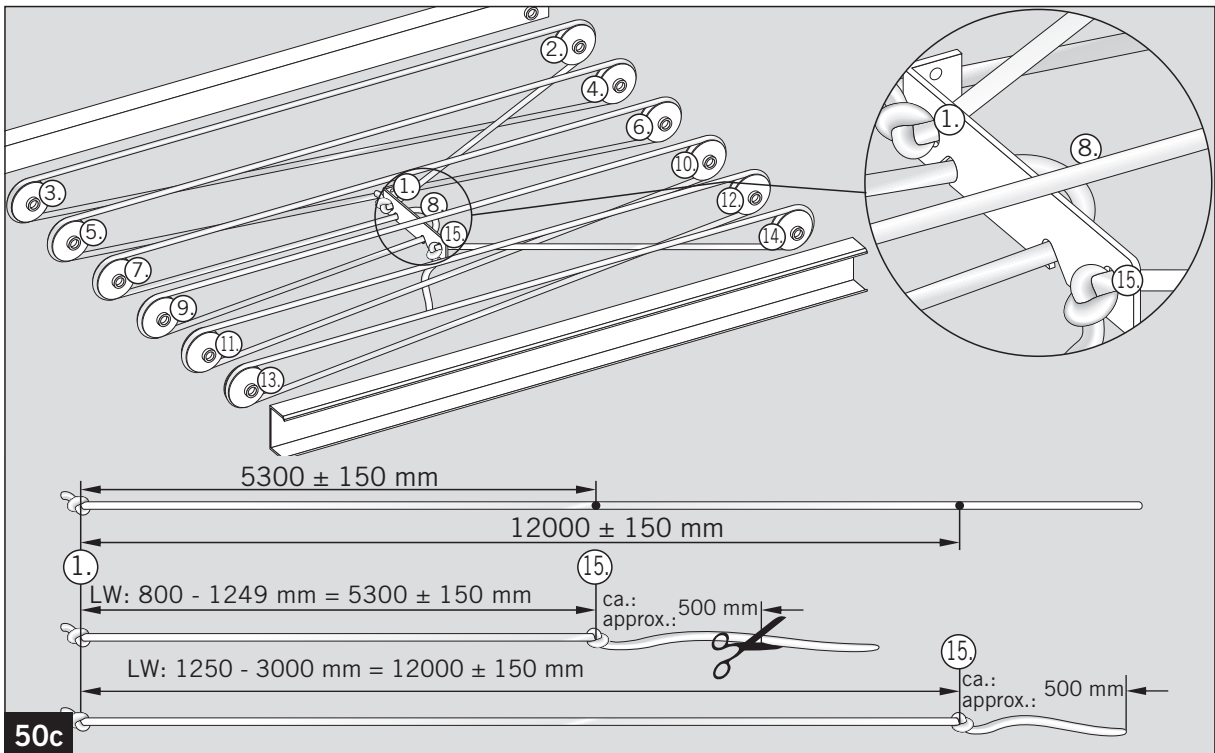
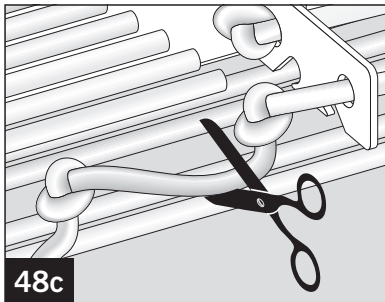
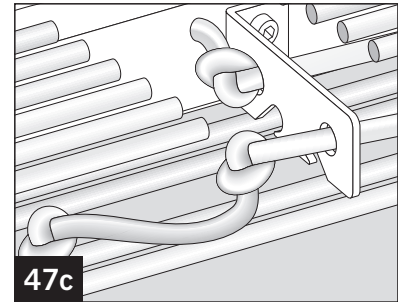
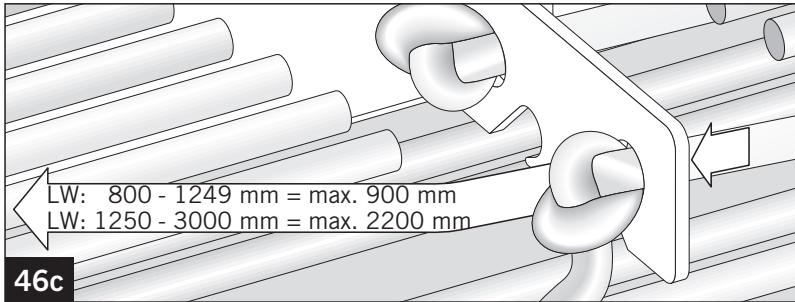
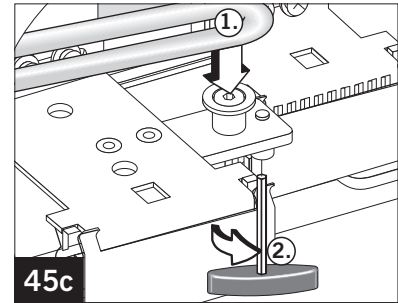
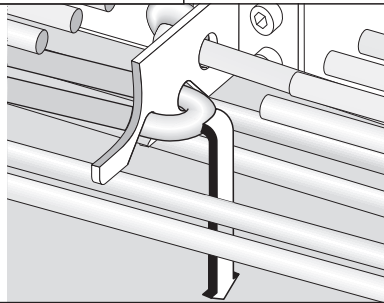
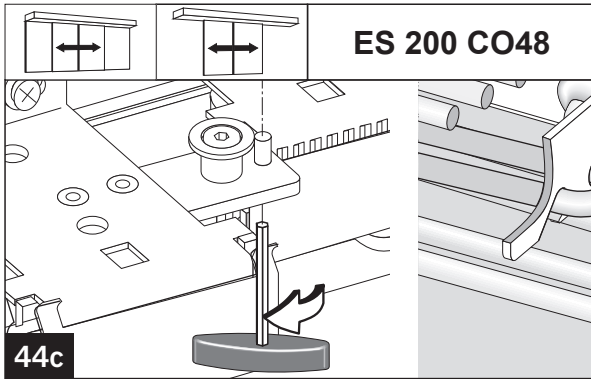
WN 050044 55532
04/11

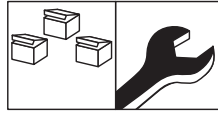
ES 200 CO48





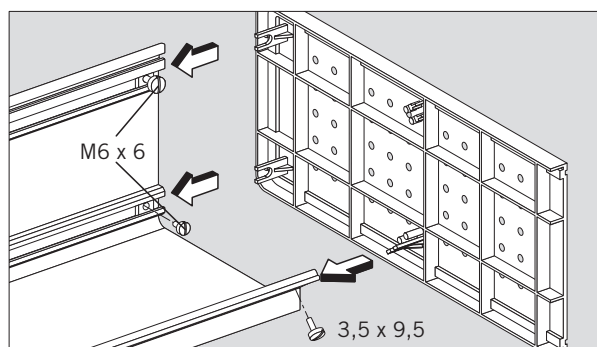
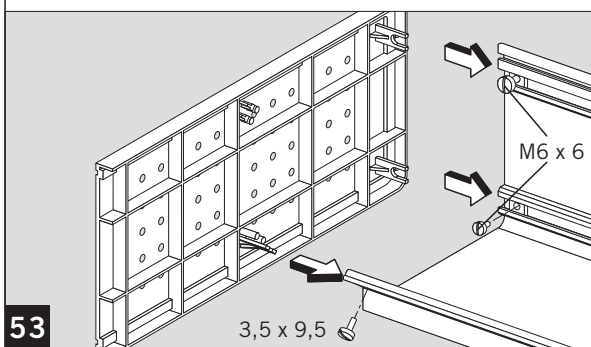
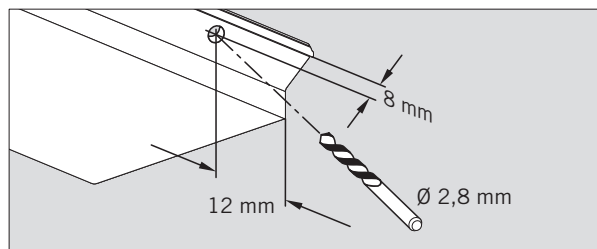
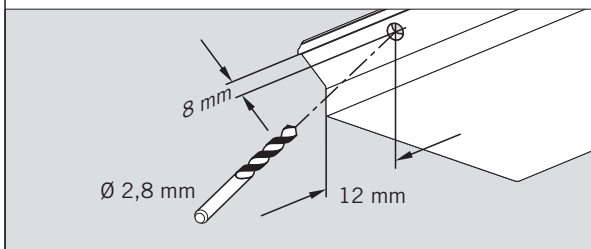
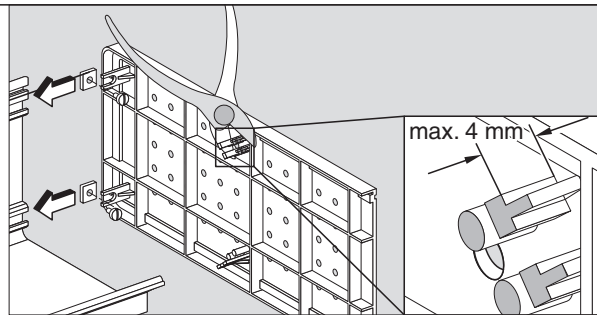
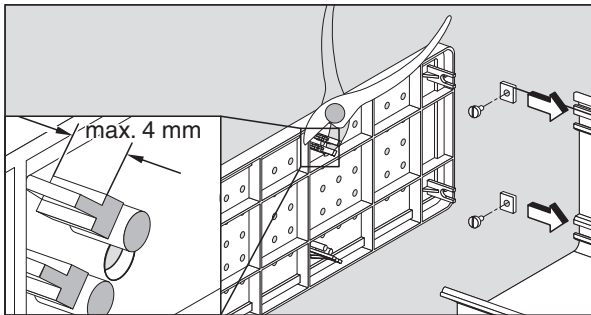
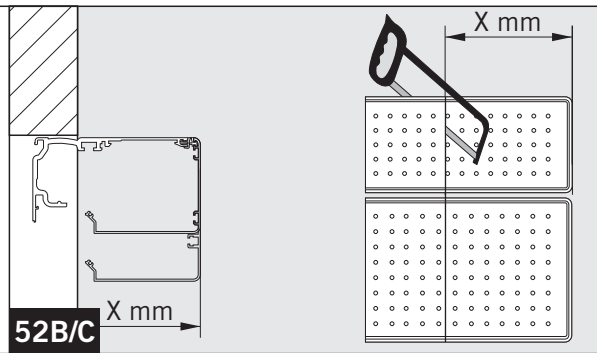
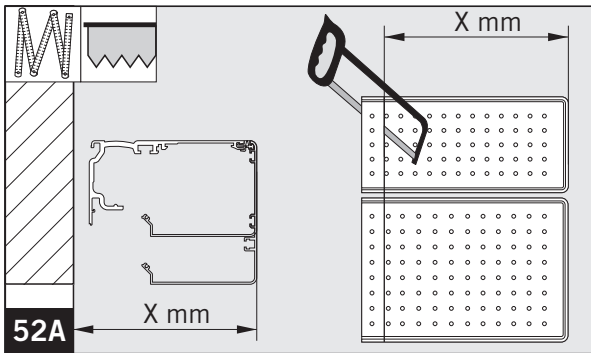
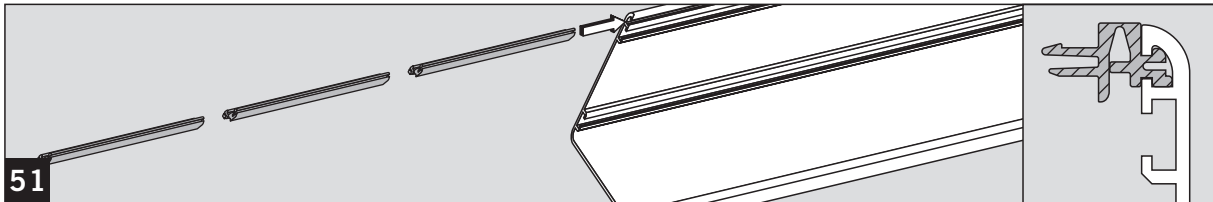
WN 050044 55532
04/11



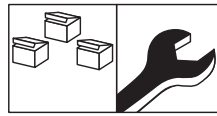


WN 050044 55532
04/11

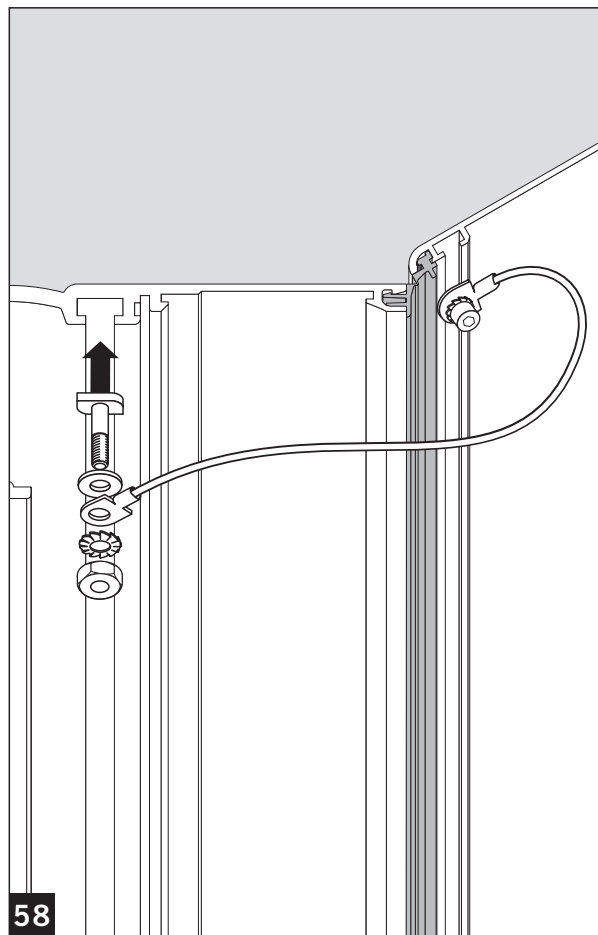
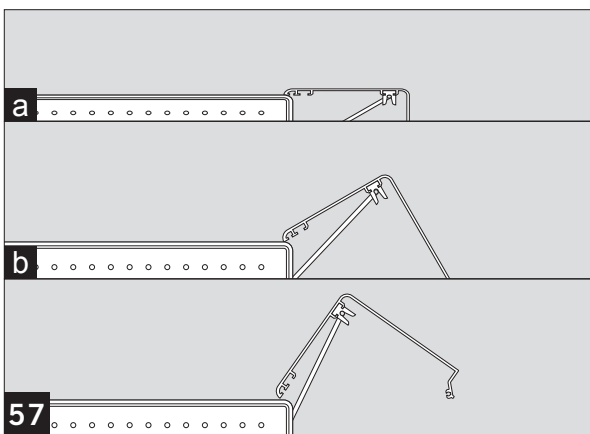
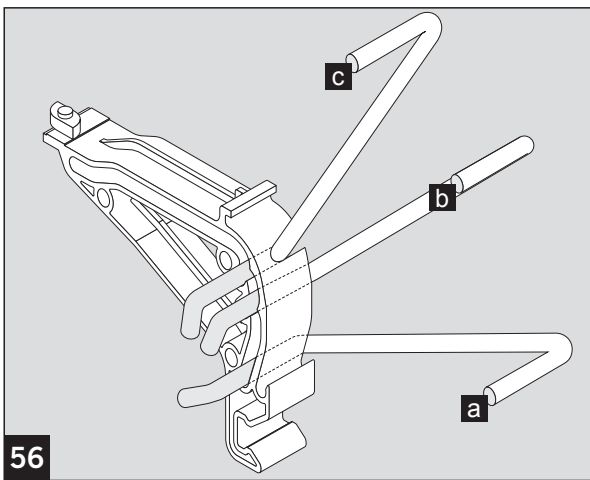
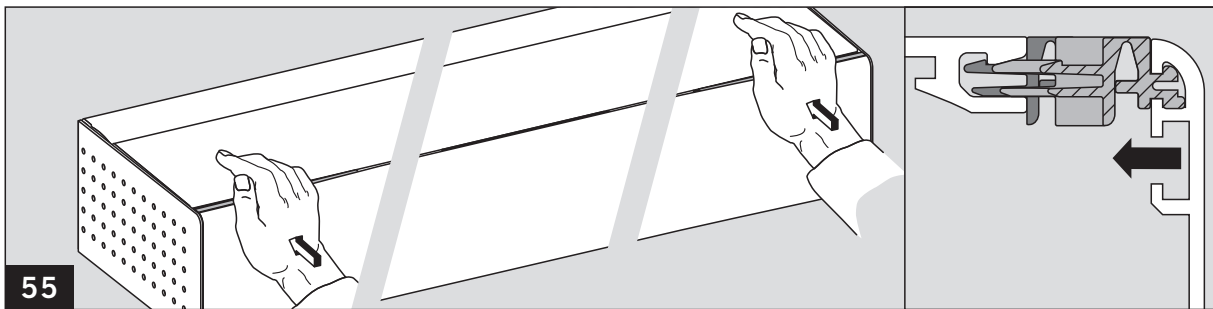
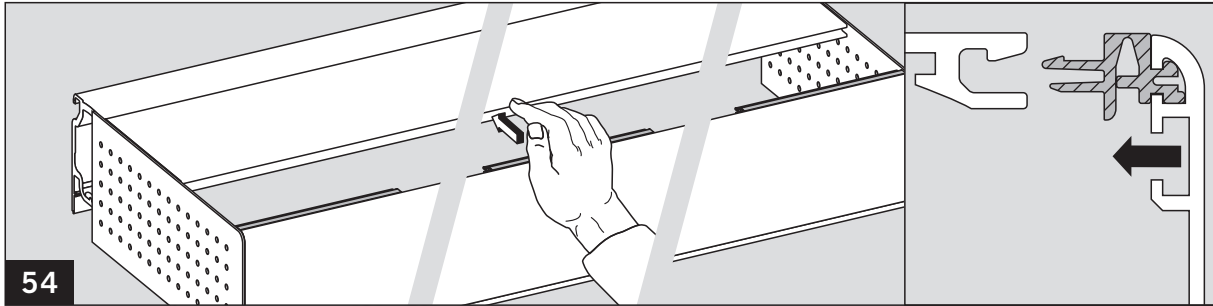
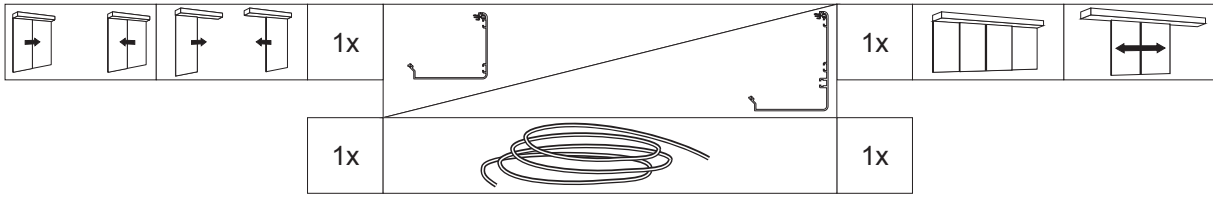
	2x		2x	
	1x		1x	
	1x		1x	

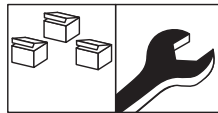
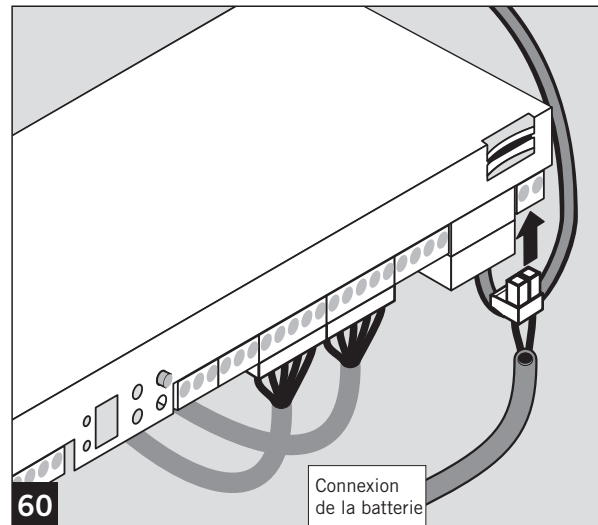
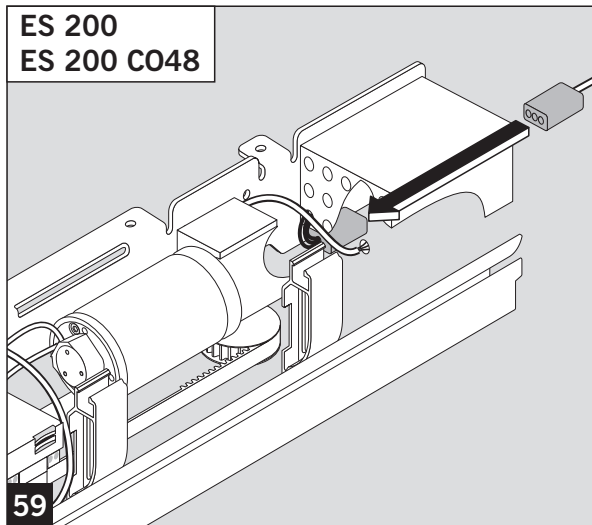


53



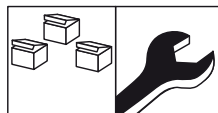
WN 050044 55532
04/11



WN 050044 55532
04/11

Dans le cas où l'opérateur n'a pas encore été connecté à l'alimentation (par des tiers):

- Connectez la batterie rechargeable uniquement pour des fins de test.
- Débranchez la batterie rechargeable de la commande électronique avant la mise hors tension.



6. Les textes de l'assemblage



Avant l'assemblage:

Cette documentation concerne les portes coulissantes équipées d'un opérateur: ES 200
ES 200 C048.

Les différences entre les dessins et les pièces réelles ne sont pas significatives et n'ont pas d'influence sur la fixation.

Les travaux sur les équipements électriques ne peuvent être effectués que par du personnel qualifié. Sur site l'alimentation doit être protégée par un dispositif de 16A.

Le câble électrique doit être à double isolation, par exemple: NYM. Les câbles électriques de type domestique sont à proscrire.

L'ensemble des instructions y compris les options et les cas particuliers doit être respecté.

Vue d'ensemble:

Explication des pictogrammes.

Liste des composants du mécanisme.

1A Montage en applique contre maçonnerie

2A Dimensions principales et les formules

3A

4A Vue des composants du mécanisme en coupe verticale:

- 1 Plaque de montage
- 2 Profil de base
- 3 Goulotte pour passage de câble
- 4 Charnière pour habillage intérieur
- 5a Habillage intérieur hauteur 100 mm
- 5b Habillage intérieur hauteur 150 mm
- 6 Rail de roulement avec joint phonique
- 7 Profil passe câble
- 9a Joue capot 100 mm
- 9b Joue capot 150 mm

5A Tableau récapitulatif des composants à couper et/ou laquer

1B Montage entre mur avec autoportant.

2B Dimensions principales et les formules

3B

4B Vue des composants du mécanisme en coupe verticale:

- 2 Profil de base
- 3 Goulotte pour passage de câble
- 4 Charnière pour habillage intérieur
- 5a Habillage intérieur hauteur 100 mm
- 5b Habillage intérieur hauteur 150 mm
- 6 Rail de roulement avec joint phonique
- 7 Profil passe câblée
- 8 Profil complémentaire sous-face passage
- 9a Joue capot 100 mm
- 9b Joue capot 150 mm
- 10a Poutre autoportante de 100 mm
- 10b Poutre autoportante de 150 mm
- 11 Profil en U pour recevoir les parties fixes

5B Tableau récapitulatif des composants à couper et/ou laquer

Instruction de montage

6a Plans de paramétrage avec dimensions et positions des éléments pour porte 1 vantail droite

6b Plans de paramétrage avec dimensions et positions des éléments pour porte 1 vantail gauche

6c Plans de paramétrage avec dimensions et positions des éléments pour porte à 2 vantaux

Montage

8 Insertion du rail de roulement:
- un seul vantail
- Porte à double vantaux



Il est extrêmement important de fixer la bande adhésive sur la face intérieure du profil (adhésif positionné vers le fond de la base)

Installation sur le mur

9A Les exigences sont différentes selon la nature du support s'il est en bois, en maçonnerie ou sur structure d'acier.

10A



Fixer le profil de montage au mur avec au moins 6 vis. Les vis doivent être correctement réparties sur la longueur du profil.

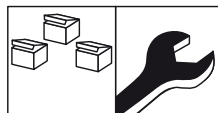
Sur de la maçonnerie:

Il est nécessaire d'utiliser des chevilles pour fixation lourdes. Ces chevilles ne sont pas fournies.

- Repérer et percer les trous de fixation
- Introduire les chevilles.
- Visser la plaque de montage avec les vis à tête fraisée.
- Utiliser une plaque de support de montage si nécessaire.

Sur une structure en acier:

- Repérer et percer les trous de fixation
- Ebavurer les trous.
- Visser la plaque de montage avec vis à tête fraisée.
- Utiliser une plaque de support de montage si nécessaire.



Montage entre mur

9B Mise en place des embouts d'autoportant.

10B Les exigences sont différentes selon la nature du support s'il est en bois, en maçonnerie ou sur structure d'acier.

Sur de la maçonnerie:

Il est nécessaire d'utiliser des chevilles pour fixation lourdes. Ces chevilles ne sont pas fournies.

- Repérer et percer les trous de fixation
- Introduire les chevilles.

Avec structure en acier:

- Repérer les trous de fixation
- Percer les trous de fixation au diamètre 5mm
- Tarauder en M6
- Insérer les écrous carrés dans les rainures et positionner l'autoportant (LM) sur les embouts de fixations.

11B Aligner l'autoportant (LM) et serrer les vis.

12B Crocheter le profil de base sur l'autoportant, vérifier la position et visser la base.

Montage avec parties fixes:

13B Mise en place en applique sur la maçonnerie du profil

14B en U permettant de recevoir les parties fixes en respectant les dimensions apparaissant sur le dessin.

- Repérer et percer les trous de fixation
- Introduire les chevilles.
- Aligner les profils U de raccordement mural
- Visser.
- Insérer, aligner puis fixer les parties fixes au mur côté profils de raccordement.

15 Visser le guide de sol sur la maçonnerie ou sur la partie fixe, en fonction des conditions structurelles.

Installer les cellules de sécurité (lorsque l'option a été retenue) et mettre en place les profils d'étanchéité verticaux.

Assemblage des chariots.

21a/b Assemblage et raccordement des chariots sur les

21c vantaux.

22a Fixation des composants spécifiques au C048.

22b

22c

23 Nettoyer le rail de roulement et suspendre les vantaux.

Réglage du vantail coulissant:

- 24** Réglez la distance entre le sol et le bas de vantail à 6mm.
- Libérer les suspentes sur la première tête de chariot.
 - Libérer les suspentes sur la deuxième tête de chariot.
 - Régler la hauteur à l'aide de la vis HC.
 - Resserrer les suspentes sur les têtes de chariot.
 - Ouvrir la porte et s'assurer que les profils centraux sont parallèles aux profils des parties fixes.
 - Fermer la porte et l'ouvrir à nouveau de quelques millimètres. Vérifier que les joints centraux sont en contact l'un contre l'autre sur toute la hauteur.

Ajustement du contre-galet.

- 25** Réglage du contre galet par rapport à la base.
- Desserrer la vis de fixation du contre galet

Faire en sorte qu'il y ait un espace de 0.5mm entre le contre galet et le haut de la base.

- Vérifier le bon fonctionnement.
- Resserrer la vis de fixation du contre galet.

Réglage des butées et ajustement de la largeur de passage:

- 26a** - Mettre en place les butées.
- 26b** - Déplacer les deux vantaux coulissants manuellement
- 26c** afin d'obtenir la largeur de passage et les maintenir dans cette position.
- Déplacer les butées afin quelles soient en contact avec l'arrière des vantaux
 - Visser les butées.

Installation de l'unité motrice (MDU) et de la poulie (dispositif de verrouillage).

27 Installer la pièce de fixation.

28 Positionner et fixer l'unité motrice.

29 Visser la poulie (avec dispositif de verrouillage).

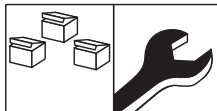
30 Installer l'habillage intérieur et mettre en place ces accessoires.

Tension de la courroie.

31 Pré-contraindre la courroie crantée à la main et serrez légèrement afin qu'elle garde sa position.

32 Serrer la vis de tension jusqu'à ce que la tête de la vis et le retour acier du support soient alignés.

33 Fixer la poulie (dispositif de verrouillage) en serrant les écrous.



Réglage de l'axe de fermeture des vantaux sur l'axe de passage.

Vue de l'intérieur:

34 Déterminer l'axe central de la largeur de passage libre.

35 - Sur le vantail de gauche: Desserrer l'entraîneur de la tête de chariot.
- Déplacer les deux panneaux coulissants manuellement jusqu'à ce que l'axe de fermeture AM coïncide avec à l'axe de la largeur de passage (SK)
- Resserrer l'entraîneur de la tête de chariot.

36 Les écarts entre l'axe de passage (SK) et l'axe de fermeture des vantaux (AM) doivent être ajustés comme précisé dans l'image.
Déplacer la courroie crantée de une ou plusieurs dents.

Réglage de dispositif de verrouillage (en option).

37 Amener les vantaux en position fermée

38 Desserrer la cage de verrouillage

39 Verrouiller le pêne de la serrure

40 Ajuster la cage de verrouillage

41 Resserrer la cage de verrouillage.

Mettre en place les clips passe câble dans le profil de base.

42 Mettre en place le kit CO48 dans le profil de base.

Réglage de la courroie crantée.

43 Dans le cas d'un contact entre la courroie crantée et le flasque haut ou bas de la poulie, il est nécessaire de faire un réglage afin d'éviter les bruits.

- Desserrer la vis de droite du support de poulie.

- Visser ou dévisser la vis sans tête jusqu'à ce que la courroie crantée fonctionne à nouveau correctement.

- Serrer la vis de fixation de la poulie.



Toutes les connexions électriques doivent être faites conformément aux documents relatifs aux câblages.

Lorsque les câbles sont recoupés il est nécessaire d'utiliser des cosses de connexions.

Installer les accessoires conformément à leur notice respective.

Installation du pack CO48 et réglage de la tension du sandow.

Porte à un vantail:

44a/b Enlever la bride sur la tête de chariot et prendre le brin du sandow sur le crochet central.

45a/b Passer le sandow dans la bride en respectant le schéma.

46a/b Revisser la bride de fixation du sandow sur la tête de chariot.

47a/b Régler la tension nécessaire pour ouvrir la porte en

48a/b tendant le sandow par le brin restant sur le crochet

49a/b central.

Maintenir ce réglage en faisant un nouveau nœud et en repassant le sandow dans le crochet central.

50a/b/c Attention le chemin du sandow doit respecter la numérotation du schéma.

Pour les portes à deux vantaux:

44c Retirer la vis anti-décrochage et passer la boucle du sandow (prise sur le crochet central) autour de la poulie prévue à cette effet sur la tête de chariot.
45c Remettre la vis anti-décrochage en place.

46c Régler la tension nécessaire pour ouvrir la porte en tendant le sandow par le brin restant sur le crochet central.

47c
48c Maintenir ce réglage en faisant un nouveau nœud et en repassant le sandow dans le crochet central.

50a/b/c Attention le chemin du sandow doit respecter la numérotation du schéma.



Le sandow (référence: 9925528101150) doit être remplacé tous les ans.

Réglage et mise en place de l'habillage intérieur.

51 Insérer les charnières (profils noirs) dans l'habillage intérieur.

52A Ajuster la longueur de l'habillage et fixer les joues du
52B/C mécanisme.

53 Afin d'assurer l'installation correcte de ces joues, couper légèrement les bords de l'habillage interne selon les dimensions prévues.

Installation de l'habillage intérieur.

54 Insérez le profil charnière dans l'habillage intérieur et
55 clipper-le manuellement dans le profil de montage. (En partant du centre)

56 Ouvrir et fixer l'habillage intérieur.

57

58 Raccorder la Terre sur l'habillage intérieur avec câble PE.

59 Connecter le système à l'alimentation (hors lot) et

60 vérifier le bon fonctionnement.

Pose en bref

WN 058298 45632, 04/13

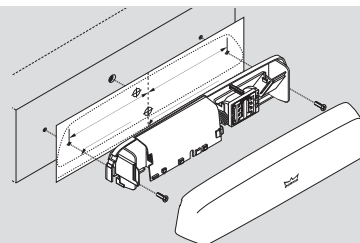
! Observez les consignes de sécurité et de pose du manuel Prosecure Opti Combi. Une pose ou une utilisation incorrectes du capteur peuvent entraîner des accidents suivis de blessures graves.

« Traduction de la notice d'utilisation allemande originale »

Etape 1 : Lisez le manuel Prosecure Opti Combi.
www.dorma.com

Etape 2 : Pose du capteur

Utilisez le gabarit de pose joint. En fonction de la largeur du système, plusieurs capteurs doivent être posés pour protéger entièrement les arêtes de fermeture. Observez les consignes de pose du manuel Prosecure Opti Combi et de l'opérateur.



Etape 3 : Raccordement du capteur à la commande de porte

! Ne faire fonctionner l'appareil qu'avec une basse tension de protection (SELV).

! Les travaux sur les installations électriques ne doivent être réalisés que par du personnel qualifié, formé à cet effet.

Affectation des bornes en cas d'utilisation comme détecteur intérieur d'arête de fermeture principale (HSK)

Affectation des bornes en cas d'utilisation comme détecteur intérieur d'arête de fermeture secondaire (NSK)

Affectation des bornes en cas d'utilisation comme détecteur intérieur d'arête de fermeture secondaire (HSK)

Brochage du câble de raccordement

blanc (-)	Alimentation de tension	gris (-)	Test
brun (+)	11,5-32 V c.c. (±0%)	rose (+)	
vert (-)	Sortie du module micro-ondes	bleu (-)	Sortie active du module infrarouge
jaune (+)	(Zone d'activation)	rouge (+)	(Zone de sécurité)

Affectation des bornes

Marquage des brins	Alimentation de tension		Impulsion d'ouverture		Test		Protection (arête de fermeture)	
	blanc	marron	vert	jaune	gris	rose	bleu	rouge
ES 200	29	25	16	15	28	27	29	26
ES 200-2D	29	25	16	15	28	27	29	26
ES 200 Easy	7	1	20	24	3	8	2	6
ES 200 FM* DIN 18650 ¹ !	10	6	-	-	9	8	10	7
ES 400 DIN 18650	4	5	4	3	4	6	7	5
ES 90/100 (GM**)	19	18	17	16	-	-	-	-
ES 90/100 (EM4***)	-	-	-	-	41	42	47	48
ES 75	7	1	20	24	3	8	2	6
ES 1000	7	1	20	24	3	8	2	6
BST	29	25	16	15	28	27	29	26
CS 80 MAGNEO	3	1	3	41	3	13	3	11
Opérateur EL / AL	Capteur P/S 2		Impulse Input 2		Monitoring O/P 2		Safety Input 2	
CS 80 MAGNEO	3	1	-	-	3	13	3	15
ES 200 FM* DIN 18650 ² ! arête de fermeture secondaire 1	20	16	-	-	19	18	20	17
ES 200 FM* DIN 18650 ² ! arête de fermeture secondaire 2	15	11	-	-	14	13	15	12
ES 400 DIN 18650	13	14	-	-	13	15	16	14
ES 200	24	20	19	18	23	22	24	21
ES 200-2D	ne peut être utilisé comme détecteur intérieur. Si nécessaire: utiliser Opti Escape.							
ES 200 Easy	7	1	21	22	5	8	2	4
ES 400 DIN 18650	4	5	4	3	4	8	9	5
ES 90/100 (GM**)	19	18	17	16	-	-	-	-
ES 90/100 (EM4***)	-	-	1	2	43	44	49	50
ES 75	7	1	21	22	5	8	2	4
ES 1000	7	1	21	22	5	8	2	4
BST	24	20	19	18	23	22	24	21
CS 80 MAGNEO	3	1	3	42	3	13	3	11
Opérateur EL / AL	Capteur P/S 1		Impulse Input 1		Monitoring O/P 1		Safety Input 1	

*FM = module fonctionnel **GM = module de base ***EM = module d'extension
¹ module fonctionnel comme détecteur extérieur HSK: les réglages suivants sont effectués sur le module fonctionnel:
 dans le sous-menu « Fonctions spéciales » - test de capteur : [Réglage en fonction de l'utilisation : HSK, NSK ou HSK + NSK]
 - Niveau de test capteur : BASSE activité
² module fonctionnel comme détecteur intérieur NSK:
 régler la propriété de capteur suivante: logique de sortie AIR sur niveau HAUTE activité

PROSECURE OPTI COMBI

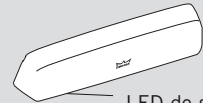
Pose en bref

Etape 4 : Phase d'apprentissage (initialisation)

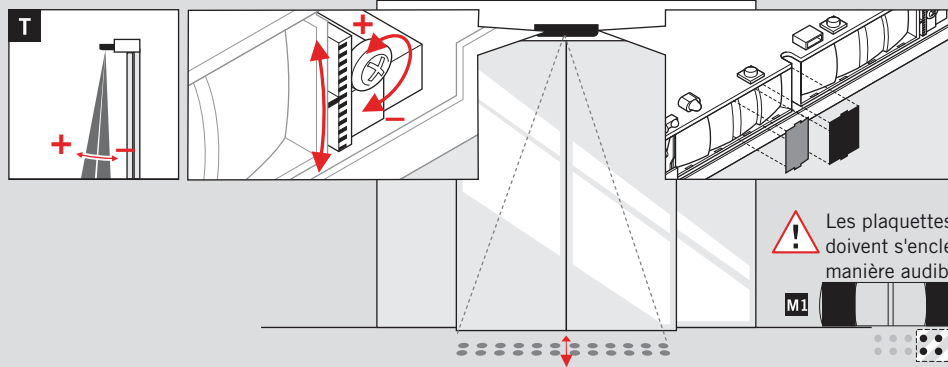
Activer l'opérateur et attendre env. 25 secondes. La LED de statut clignote en alternance rouge/vert

Signalisation de statut DEL (activité capteur)

rouge = détection dans la zone de sécurité
vert = détection dans la zone d'activation
rouge/vert = phase d'apprentissage (clignotement en alternance)



LED de statut



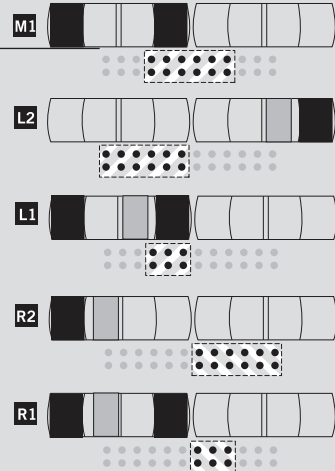
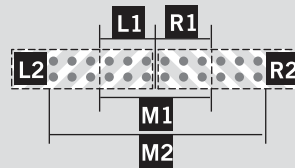
! Les plaquettes de plastique doivent s'enclencher de manière audible

Etape 5 : Réglage de la zone de sécurité

- Régler l'angle d'inclinaison « T »
- Déterminer la zone de détection souhaitée (L1, L2, R1, R2, M1, M2) en masquant partiellement l'optique sur l'appareil

! Après masquage de l'optique, une nouvelle phase d'apprentissage doit avoir lieu.

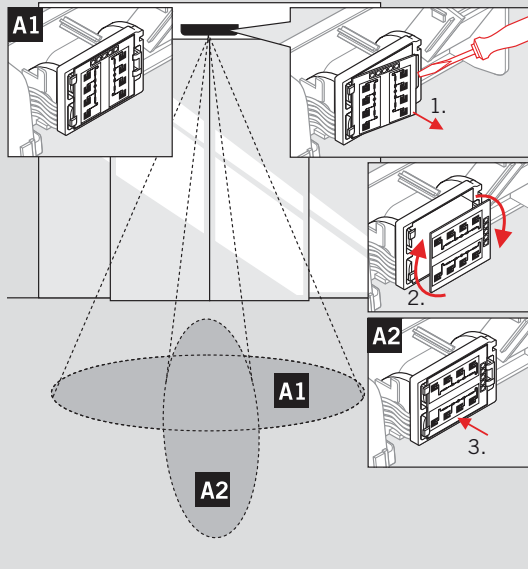
- Adapter les autres propriétés des capteurs via le menu de configuration (cf. étape 8)



Etape 6 : Détermination de l'orientation de zone d'activation

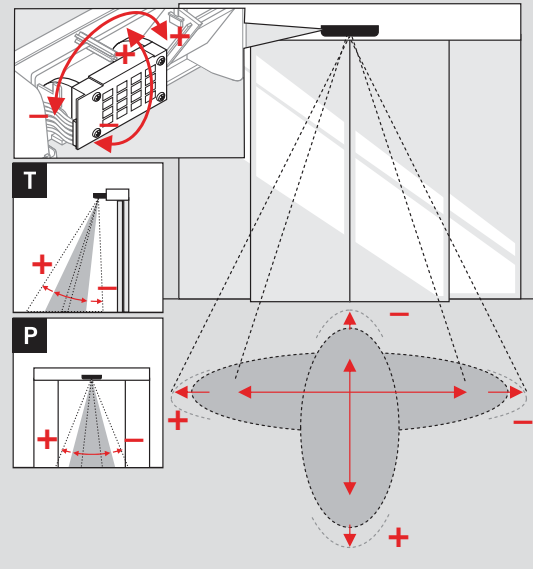
- au besoin, poser le module micro-ondes tourné de 90°,
- réglage d'usine = champ large (A1)

! Après mise en place, la plaque de base du module micro-ondes doit s'enclencher de manière audible.



Etape 7 : Réglage de la zone d'activation

- Régler l'angle d'inclinaison « T » et l'angle de pivotement « P »
- Adapter les autres propriétés des capteurs via le menu de configuration (cf. étape 8)



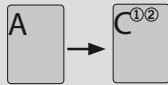
PROSECURE OPTI COMBI

Adaptation des propriétés des capteurs

(A1) Configuration avec les touches de commande sur l'appareil

1. Activation du mode de configuration

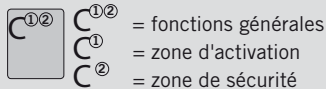
Appuyer sur la touche de commande rouge et noire de l'appareil : le mode de fonctionnement « A » passe dans le mode de configuration « C »



i Au bout d'une minute sans détection, le capteur revient en mode de fonctionnement « A ».

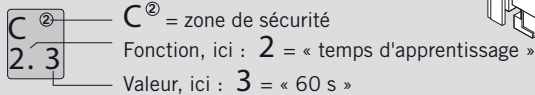
2. Sélection du mode fonctions :

commutation : touche rouge
sélection : touche noire



3. Sélection de fonction et modification de valeurs :

commutation de fonction : touche rouge
sélection de valeur : touche noire



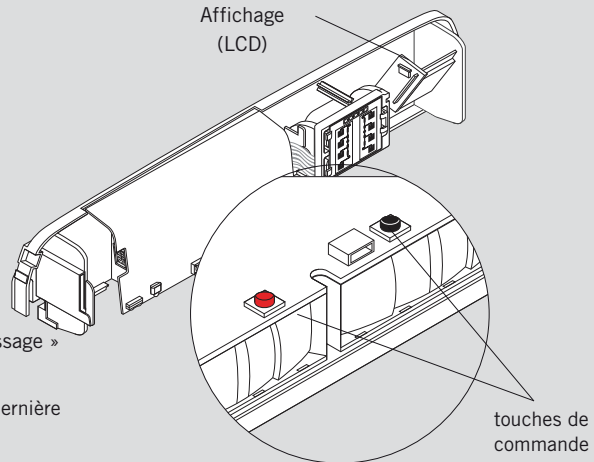
i Lors de la commutation entre les fonctions, la dernière valeur est mémorisée.

4. Fermeture du mode fonctions :

appuyer sur les deux touches

5. Fermeture du mode configuration :

appuyer sur les deux touches



Propriétés des capteurs Adaptation de zone de sécurité

Affichage (LCD) sur le
Prosecure Opti Combi

Fonction	LCD	Valeur / Description
Sensibilité		1 = haute (selon DIN 16005 < 3 m, application intérieure) 2 = moyenne (selon DIN 16005 < 3 m) 3 = faible* (selon DIN 16005 < 2,6 m) 4 = très faible (selon DIN 16005 < 2,3 m) 5 = minimale
Temps d'apprentissage		1 = 10 secondes 2 = 30 secondes* (selon EN 16005 min. 30 s) 3 = 60 secondes 4 = 180 secondes 5 = 15 minutes
Logique de sortie AIR		1 = niveau HAUTE activité (logique comme entrée de test :) 2 = niveau BASSE activité* (logique inverse :) 3 = Slave HAUTE activité 4 = Slave BASSE activité
Sortie de signal		1 = marche* 2 = arrêt (fonction maintenance, réactivation automatique au bout de 15 min.)








! Une fois le réglage du temps d'apprentissage effectué, ne pas pénétrer pendant 10 secondes dans la zone de détection





i Informations zur Serienschaltung: siehe Handbuch.

*réglage d'usine

PROSECURE OPTI COMBI

Adaptation des propriétés des capteurs

Propriétés des capteurs Adaptation de la zone d'activation			
Fonction	LCD	Valeur / Description	
Taille		1 = très petite 2 = petite 3 = moyenne* 4 = grande 5 = très grande	
Détection de direction		1 = dans les deux directions 2 = vers l'avant*	 Des durée de maintien à l'ouverture plus courtes dépendent directement des réglages dans la commande de porte.
Détection de traversée optimisée		1= arrêt* 2 = marche (recommandé uniquement avec champ étroit (A2))	 Le champ de détection diminue quand cette fonction est activée.
Filtre d'immunité		1= arrêt* 2 = marche (pannes CEM, lampes à gaz)	
Sortie de signal		1 = active* 2 = passive (inversion de logique : la sortie de signal est coupée à la détection) *réglage d'usine	
*réglage d'usine			

Adaptation des propriétés générales des capteurs																													
Fonction	LCD	Valeur / Description																											
Préréglages		<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Grandeur de champ</th> <th>Détection de traversée</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1 = standard</td> <td>moyenne*</td> <td>faible*</td> </tr> <tr> <td>2 = trottoir</td> <td>moyenne*</td> <td>haute</td> </tr> <tr> <td>3 = résidence pour personnes âgées</td> <td>moyenne*</td> <td>arrêt</td> </tr> <tr> <td>4 = porte à tambour</td> <td>petite</td> <td>faible*</td> </tr> <tr> <td>5 = porte haute</td> <td>grande</td> <td>arrêt</td> </tr> <tr> <td>6 = porte étroite</td> <td>petite</td> <td>arrêt</td> </tr> <tr> <td>7 = porte étroite</td> <td>très grande</td> <td>arrêt</td> </tr> <tr> <td>8 = réglage d'usine (cf. 1 = standard)</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Grandeur de champ	Détection de traversée	1 = standard	moyenne*	faible*	2 = trottoir	moyenne*	haute	3 = résidence pour personnes âgées	moyenne*	arrêt	4 = porte à tambour	petite	faible*	5 = porte haute	grande	arrêt	6 = porte étroite	petite	arrêt	7 = porte étroite	très grande	arrêt	8 = réglage d'usine (cf. 1 = standard)		
	Grandeur de champ	Détection de traversée																											
1 = standard	moyenne*	faible*																											
2 = trottoir	moyenne*	haute																											
3 = résidence pour personnes âgées	moyenne*	arrêt																											
4 = porte à tambour	petite	faible*																											
5 = porte haute	grande	arrêt																											
6 = porte étroite	petite	arrêt																											
7 = porte étroite	très grande	arrêt																											
8 = réglage d'usine (cf. 1 = standard)																													
Sorties combinées		1 = sorties combinées (le signal commande les deux sorties) 2 = sorties non combinées*																											
Fréquence		1 = Adresse 1* 2 = Adr. 2 3 = Adr. 3 4 = Adr. 4 5 = Adr. 5 6 = Adr. 6  Quand les zones de sécurité de plusieurs capteurs se chevauchent, régler alternativement des adresses paires-impaires.																											
*réglage d'usine																													



Technique de porte



Portes automatiques



**Solutions Architecturales
du Verre**



Sécurité Temps et Accès